DU-KART NEDELINIS LAIKRASZTIS
"SAULE"
TAI TAI VIENATINIS LIETUVISZKAS LAIKRASZTIS AMERIKE KURIS ISZEINA DU-KART ANT NEDELIOS.
ISZEINA KAS UTARNINKA IR PETNYCZIA.
Prenumerata Kasztuoja:
Amerike { Ant Viso Meto $2.50 / Ant Pusė Meto $1.50 } Europoje { Rosijoje ir Lietuvoje $3.00 / Anglija ir Skotlandija 15 Sh. / Prusuose 15 Marku. }
RASYKANT GROMATAS IN REDYSTE UŽDEKYTE SZITOKI ADRESA
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

SAULE
THE SUN.

THE SEMI-WEEKLY
SAULE-SUN
THE ONLY LITHUANIAN PAPER IN THE UNTIED STATES PUBLISHED SEMI-WEEKLY. HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER LITHUANIAN PAPER. BRINGS THE BEST RESULTS TO ADVERTISERS. RATES ON APPLICATION.
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY.
Subscription $2.50.
REPRESENTING THE INTEREST OF NEARLY 500,000 LITHUANIANS RESIDING IN THE UNITED STATES.
PUBLISHED BY
W. D. BOCZKOWSKI - CO.
520-522 W. SOUTH AL., MAHANOY CITY, PA.

No 25 (ENTERED AT THE MAHANOY CITY, PA. POST OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.) Mahanoy City, Pa. Utarninkas 25 Kovo (March) 1913. Metas XXV

To the American Businessman.

Do you realize, Mr. Businessman, that newspapers are the surest and the most effective medium to tell the story of your goods to every Lithuanian resident of Mahanoy City and vicinity?

You desire to reach every buyer, every one with money to spend and willingness to spend it, and you can cover all the Lithuanians in the United States like a blanket if you will put your story into display columns of the "Saule".

Fx-Governor William L Douglas, the great shoe manufacturer, said: "The advertising columns of a newspaper of high character are immeasurably superior, for the purpose of publicity, to any other form of advertising".

If you want to reach all the people — all the time — advertise in the newspapers. Obtain the maximum amount of publicity at the minimum of cost.

And if you want to reach all the Lithuanians in all about 500,000, fairly prosperous and with great needs in their large families, you can do so by using the colums of the Semi Weekly "Saule" read in every part of the Union.

Semi Weekly "Saule" is bright, newsy, and in every respect a modern Lithuanian American newspaper issued every Tuesday and Friday.

KAS GIRDET?

Atyda del visu musu prieteliu!

Tieje, kurie geidže ka nors paaukauti rasztu del musu Jubilejinio numario "Saules" kuris iszeja Liepos menesi, praszom prisiunsti ne veliaus kaip Birželio (June) menesije už ka busim szirdingai dekingi. — Redaktoris.

Gyventojai New Yorko sunaudoje kas diena 500 milijonu gorcziu vandens kas diena. — Stebetinas dalykas, kad jems viduriuose neiszsipere varles, nes pas mus Skulkino gyventojaiižgere daugiau alaus ne kaip vandenio.

Suvienituose Steituose randasi 15,154,158 Rymo Katalikiu pagal surasza Catholic Directory arba isz viso 23,-329,047 po apgloba amerikoniszkos veliavos. Isz tojo skaitliaus ant Filipinu randasi 7,131,989; Porto Rike 999,-359 Alaskoje 11,510; Havajos salu 42,108; Panamoi kur kasa kanala 900.

Katalikiszku bažnycziu randasi 14,312; kuningu 17,795; tris kardynolai, vienuolika veikencziu biskupu, tris titulariszki arcibiskupai, 104 biskupai, 2 dydieje abbotai ir 15 abotai (perdetinei kliosztoriu). Priglaudu del sieratu yra 288 kuriuose talpinas, 47,415 sierateliu.

Daugiause kataliku randasi sziose Steituose: New York 2,790,629; Pennsylvania 1,633,353; Illinois 1,460,987; Massachusetts 1,383,435; Ohio 743,065; New Jersey 506,000; Maryland 260,000.

Katalikyste Amerike platinasi milžiniszkai kuri laiko pirmybe terp kitu tikejimu.

Jauna karaliszka porele sužadetiniu.

Paveikslas parodo kunigaigszcziute Viktoria Ludvika, dukte vokiszko Keiserio su savo sužiedotiniu kuning Ernesta Augustu. Su jeiseis ejna drauge kuning Oskaras.

Mabel Mayers Pettingeriene isz Cincinnati, Ohio, yra tikrai paveizdinga moterele. Innesze jieje skunda priesz savo vyra ant atsiskyrimo, apie ka josios vyras nieko nežinojo. Laike kada jojo "geresne szalis" sedejo jam ant keliu ir su juom glamonejosi, inejo palicijantas isz sudo praneszdamas "milemui vyrui" buk sudas jin atskyre nuo pacziules.

Telegramas nepaduoda ar po perskaitytumui tosios žinios porele pasibucziavo ar gervalei nusidave abudu in priglauda del paikszu.

— Francuziszkas inžinierius iszrado buda gavimosi ant menulio in laika 48 valandu. Iszrado jisai (?) naujo sistemo oralaivi, kuris iszleks in padanges kaip žaibas, bet nieko neprimena kokiu budu sugriž žemyn, bet patis galime dasiprast apie kelione adgalios. . . .

Jonas Kerdiejus straipsnije "Netikes Dvasiszkas Penas", No 12 "Vienybeje" kritikuoje Baltruvienes, Taradaikas, Maikus, Dzian Bomba ir kitus vadina "tuszczias blevizgas". Antorius tojo straipsnio turi tame klaida, nes panaszus straipsnei daug giaro atnesza del visuomenes ir atveda daugeli nuo paklidusio kelio, teip, daugiau ne kaip patis dvasiszkieje. Jago toksai laikrasztis kaip New York American talpina savije straipsni po vardu "Taradaika" tai galima suprast, jog pažino reikalavima savo skaitytoju isz kuriuo skaitytojai tojo garsingo laikraszczio kas nedelia pasinaudoje ir skaito su atyda. Galima pažint autoriu isz *Lingua est indicium animi.* O geriause ant tokiu tepnloiu *Inutilis questio solvitur silentio.*

Ar pažinsti savo tevynia Lietuva? Gal ne visi, o ypatingai tieje ka czion gymia. Jago geidi susipažint su tavo teviszkia, kur tavo teveliai yra gymia, nuraszik pas J. J. Paukszts Co., 120 Grand Str. Brooklyn, N. Y. indek 50¢ pacztinem markem o aplaikysi puiku žemlapi (mapa) savo tevyszkes. (2)

Viska in szali padet, kliosztorius, okademijes ir visokius kudykinius užmanimus, o reike ymtis prie mokinimo jaunumenes.

Ajriszei, vokieczei, lenkai, slavokai ir kitos tautos turi sutvertas draugystes vaikinu ir mergynu, o ka Lietuvei turi? Nieko! Ko moka lietuviszki vaikai? Giart, tabaka kramtyt ir rukyt keikt ir viresnius iszjuokinet. — O in vagysta teip yra gabus, kaip vanagai prie visztu, jog kitu tautu vaikinus pralenkia! Su mergynoms teip pat giaro ne yra!

Del Dievo! Ar-gi jau neatsiras nevienas, katras pamislytu apie pakelima tu biedniokeliu isz purvyno, kureme mokasi o ipatingai Skulkino paviete.

Dirstelekyte in slavokiszkas parapijes ir pasielgimus tuju vaikeliu laike bažnytiniu ceremoniju, tai net szirdis susigraudina, o kas isz lietuviszku viaku? Nemoka ne poteriu! Puiki viltis lietuviszkos atejties! Lenkijoje priviso daugybe doru ir dievobaimingu "Marijavitu" o Amerike "szungalviu" ir "kalmuku" ne kartuves ne isznaikys, — o vietoje statimo kliosztoriu ir kitokiu "universitetu", tai geriaus isz laik pasirupinkite apie nama pataisos del lietuviszku jaunu piktadariu!

Szita iszkirpk ir nesziok prie szirdies ir visados prie saves turek ydant neužmirsztum kad —"doleris yra tavo geriauses prietelis".

Katrie turite zoposteli piningini, keliaukite in toliau isz Lietuvu anglekasiu pasirupinti geresniu darbeliu, nes kaip girdet užeis blogi laikai koki senei buvo. Sedet ant vietos ir laukt geresniu laiku, tai suvis neužsimoka o piningas yra slidus ir apvalus, greitai bega. Tuom laik nereikalingu daigtu nepirkinekite, jago galite apsiejti. Laikykite piningus sugniaužia!

ISZ AMERIKOS.

Papilde žudinsta 15 metu adgalios suymtas.

Wilkes-Barre, Pa. — "Žudinsta nepasisleps" ir tas priežodis iszsipilde ana diena per suemima Jono Zauczkavskis mieste Denver, Colo. už nužudinima Stepono Gulgio, laike girtuokliavimo 15 metu adgalios.

Mete 1898 Steponas Gulgis isz Duponto likos nužudintu per Jona Kremczika ir po žudinstai prasiszalino bet pati nužudinto be atsilsio seke paskui žudintoju josios vyra ir ant galo pasiseke jin nustverti Denveri, kur pasidave kaipo Zanczkovskis. Dave apie tai žine palicijei, kuri atgabeno in Wilkes-barre ir tures atsakyti už savo nusidejima.

Jeszkos "dingusio svieto".

Philadelphia. — Ana diena iszplauke isz czionais laivas "Penna" in tolima ir nežinoma szali jeszkoti teip vadinamos szalies "dingusi svieto" apie kuri niekas nežino. Laivelis iszplauke su profesoriais isz amerikoniszko muzejaus ir kitais mokintais vyrais in Brazilije, kur plauks upe Amazonka lig josios pradžios kur tikysi surasti nežinoma dali svieto ir nepaprastus gyventojus. Kelioneje užtruko suvirszum tris metus. Toje dalije svieto da nepastojo koja balto žmogaus.

Indukias "Cowboy".

Buffalo, N. Y. — Kokis tai Juozas Stefanskis (Steponaitis) kuris prasimyne save "cowboy" inejo in majoro kancelauje spirdamasis ydant jam tuojaus duotu szimta doleriu. Kada palicijantas Lang norejo paiksza suymti, likos perszautu ant smert per Stefanski.

Badai Stefanskis (Steponaitis) kalba gerai lietuviszkai ir rusiszkai (lenkiszkai mažai) gyveno kitados Wilkes- Barre isz kur iszkeliavo in Montana.

Baisi vetra 13 steituose — Szimtai sužeistu.

Washington, D. C. — Petnyczioje baisi vetra praejo per 13 steitu padarydama bledes ant milijonu doleriu, sužeido szimtus ypatu o arti 50 užmusze.

Du miestelei steite Albanoi likos sunaikytais, du New Yorke, vienas Michigane ir Louisianoi.

Thompsonville, Tenn. 20 ypatu likos užmusztos.

Williamsporte, Pa. verta nunesze tiltus, telegrafus ir telefonus o teip-gi ir viena stacije.

Turejo praust ir apredyt savo vyra.

Patterson, N. J. — Mrs. Jessie Wood padave praszima in suda ant atsiskyrimo nuo savo vyro, už tai, kad yra dydeliu tinginiu.

Woodiene apsivede su savo vyru mete 1912 ir per deszims menesiu buvo priversta jin prausti ir apredyti kas diena o vakare nuredyt ir paguldyt in lova. Sudže perskyre motere nuo tokio tinginio.

Uždare karczemas Dydžioi petnyczioi.

San Francisco, Cal. — Ydant prigulinczei užlaikyti Dydžiaja petnyczia, konia 300 karczemu uždare duris per tris valandas, neparduodami jokiu gerimu. Daugelis visokiu randaviszku kancelariju ta pati padare.

Vaikai liudininkai motynos žudinstos.

Belfast, Me. — Tris vaikai nuo 4 lig 12 metu prisižiurine jo kaip tevas nužude juju motyna o po tam dave žine palicijei. Tevas su motyna sugrižo isz miesto ir už koki ten da lika susibare. Tevas pagriebes kede kirto paczei per galva užmuszdamas jaja ant vietos. Po tam kalbejo vaikams, jog ejs nusiskandyt in artima upe. Palicije žudintojaus nesurado ir mena, jog tikrai nusiskandino.

Vargszas pasiliko milijonierium.

Glenville, Mass. — Linksmiauses darbininkas sziame mieste yra Vincas Haughney, kuris aplaike žinia isz Irlandijos buk jojo turtingas dede paliko jam suvirszum milijona doleriu. Haughney kuris turi 46 metus, per visa savo gyvenima sunkei dirbo ir pribuvo in Ameryka budamas jaunu vaikynu. Keles dienas adgalios aplaike gromata nuo advokato isz tevynes, jog dede Patrikas Haughney turtingas kupczius isz Belfast numire palikdamas milijonus, kurie bus iszdalyti ant triju gyminaicziu. Haughney kalba buk nežinojo buk jojo dede Patrikas buvo turtingu žmogum, nes jin niekados nebuvo mates ir apie jin girdejas lig sziam laikui.

Motyna papjove savo kudyki.

Taylor, Va. — Isz priežasties sunkios ligos Mrs. V. Cavner staigai papaikus, paeme peili ir papjove savo naujei gymusi kudyki, po tam užklupo ant keturiu metu dukreles ir mirtinai jaja sužeido. Badai Cavneriene yra mirtinam padejime o daktarai tvirtina buk mirs.

Rado pasleptus piningus per sapna.

Baltimore, Md.— Ne senei Agnieszkos Hellerienes mire dede. Buvo žinoma kad turejo daugeli piningu, nes ju ne galejo surast po mirimui. Ant galo prisisapnavo Hellerienei, buk mate nebasznink iszymant piningus isz už abrozo, kurie buvo paslepti už lentutes. Kada pabudo, Helleriene teip tuom sapnu persieme, jog nuejus prie to abrozo ka buvo regejus sapne, atlupo lentuke ir isztikruju rado 10 tukstanczius doleriu bumaszkoms.

Drasi mergyna.

Clyde, Ga. — Mattie Woodal sedejo su savo tevu prie stalo prie vakarienes, kad sztai per langa kito kambario insigavo piktadaris o atkiszes revolveri in krutinia Woodalo liepe pakelt rankas in virszu. Tame baisiame padejime, szoko mergyna ant piktadario, griebe už revolverio, isztrauke jam isz rankos ir liepe pacziam iszkelt rankas in virszu, kol palicijantas neatejo ir latra nepaeme in kalejima. Kada nueme jam uždangala nuo veido, pažino jame murina isz netolimos grinczeles.

Degino vaikus su geležimis.

Chicago.— Už tai, jog baisei kankino savo vaikus — keturiu ir szesziu metu senumo,— su karsztomis geležimis, Mikola Janczikas su paczia likos aresztavotais ir pastatyti po 10 tukstancziu kaucijos lig teismui. Vaikai baisei apdeginti likos atneszti in suda kaipo liudininkai, o kaimynai prisiege, jog mate kaip tevai kankino vaikus.

Iszlaimejo $35,000.

Lincoln, Neb. — Robertas Lambert, kuris czionais randasi kalejime už vagysta ir kuris da turi atsedet viena meta, iszlaimejo 35 tukstanczius doleriu ant loso kuri buvo pirkes isz Austrijos. Jisai isz to skaitlio aplaikys tik puse iszlaimetu piningu, nes padare sutarte su advokatu, jago jam pasirupins gauti tuos piningus tai duos jam puse.

$8,000 po karpetoms.

Milton, Pa.— Wm. Shurmanui, farmeriui, gyvenancziam arti szio miesto, mire pati, o kad pats ne norejo gaspadoriauti, nutare iszvažiuot in miesta ir prie kokio fabriko aplaikyt užsiemima. Nutare viska parduot ir tokiu budu surinkti kelioleka doleriu ant kelio. Kada atpleszinejo karpetus nuo grindu, rado po juom asztuonis tukstanczius dolerius bumaszkoms. Farmeris nudžiugo. Sake jisai, kad jojo pati buvo labai skupi motere ir daugeli kartu kalbejo jam, buk slepe piningus, bet neiszaiszkino vietos. Motere mire netiketa mircze ir ne galejo jam pasakyt vieta kur piningai randasi. Farmeris daugeli kartu jeszkojo bet ne surado lig sziai dienai. Farmos neapleido.

ISZ VISU SZALIU.

Sudraske ne kaltai žmogu.

Salonika.— Vaiskas teip inirszo ant žudintojaus graikiszko karaliaus Jurgio kad butu jin sukapoja ant szmoteliu, bet valdže jin teip paslepe, jog nežino kur randasi. Kaip inirszo myne žmoniu už žudinsta savo milemo karaliaus galima suprasti, jog vietoje suymti tikra žudintoju tai pagriebe arti stovinti žmogeli, kuris niekam ne buvo prasikaltes, ir kone sudraske jin ant szmoteliu. Suprato savo klaida bet jau po laikui.

Czionais paduodame, kiek pražuvo karunavotu galvu ir valdytoju isz ranku anarkistu XIX szimtmetije:

Povylas, rusu caras, likos nužudintas 24 March 1801 mete.

Abrahomas Lincholnas prezidentas Suv. Steitu nuszautas 18 April, 1865.

Abdul Aziz, turkiszkas sultonas, nužudintas 4 June 1876.

James A. Garfield, prezidentas Suv. Steitu, nuszautas 2 Liepos 1881.

Caras Aleksandra III, sudraskytas per bomba 13 March 1881.

Sadi Carnot, prezidentas Francijos, nuszautas 24 June, 1894.

Hasi Ell Diu, persiszkas Szakas, 1 May 1896.

Bordia Idiarte, prezidentas Uraguay, 25 August 1897.

Ciesoriene Elzbieta, pati austrijokinio ciesoriaus Franciszkaus 10 September 1897.

Jenerolas Huereaux, prezidentas Dominiko, 26 Liepos 1899.

Humbertas, italiszkas karalius, 29 Liepos 1900.

William Mc Kinley, prezidentas Suv. Steitu, 6 September 1901.

Aleksandras, Serbu karalius ir karaliene Draga, 11 June 1902.

Karlosas, portugaliszkas karalus, 1 February 1908.

Jurgis, karalius Graikijos, March 1913.

Tai ne Panamos kanalas.

Norints tasai paveikslas iszrodo kaip Panamos kanalas, bet ne yra juom. Yra tai naujos kanalas kasemas New Yorko steite kuris kasztuos suvirszum $101.000.000.

Keli žodžiai persergejimo lietuviams Skulkino pavieto.

Gave prielanku sau nusprendima nuo Sudžios Brumm, Szv. Jurgio parapijos prezidentas Szenadori, su savo Sekretorium triumfaliszkai pagarsino "Darbin. Vilti" savo "credo." Dabar esant visos lietuviszkos parapijos tures eit pedomis ju, Szenadoriecziu ir atimti bažnytinius turtus isz ranku airisziu, suprask Philadelphijos Arcivyskupo. Kad triumfas Dundziliniu buvo perankstyvas, parode in keles dienas iszejusi decizija Aukszcziausio Sudo Pennsylvanijos, kuria Philadelphijos laikrasztis "Inquirer" pavadina tiesiog praloszimu bažnytinio Komiteto, nes jiems ne valia dariti jokiu kolektu be žinios dvasiszkos valdžios t. y. Vyskupo, arba vietinio klebono. Pagal szita nusprendima nors turtas bažnytinis yra savasczia parapijos, tacziaus jis ne gali buti apverstas ant ko kito, kaip tiktai tam, kam buvo skirta prie insteigimo t. y. katalikiszkai bažnycziai, o valdžia bažnyczioje yra rankose dvasiszkiu, — tai-gi Vyskupo. Vadinasi Szenadoriszkiai iksziol peszesi už tuszczia maisza t. y. už ta kas turi valdyti Deeds nuo bažnytinio turto: Vyskupas ar komitetas. Už privilegija praneszimo Deeds isz Vyskupo "vaulto" in savo banka, Szanandoriszkiai turi užmoket visos bylos kasztus, apart iszkaszcziu, prigulincziu advokatams. Tai-gi szedien jie vaikszczioja kaip žemes pardave, nes bažnyczioje ne tures teises imti joki skatika be žinios kuningo, tacziaus pakol toji decizija ne buvo užduota p. Dundzila et Co. atspausdino savo credo "Darb. Viltije," kuri yra labai akyva. Yla iszlindo isz maiszo, kad p. Dundzila rades "Sauleje" iszsitaryma jog liudna ateitis laukia lietuviszkas parapijas Amerikoje nuo tokio nusprendimo (Sudžios Brummo) sziteip szaukia: kokia girdi liudna ateitis laukia parapijas Amerikoje? Yra tai szviesi ateitis, nes dabar atimsime isz airisziu ranku, visas bažnyczias su ju turtais ir valdisimes patys: Teip esant turi nuo sziol elgtis visos lietuviszkos parapijos ir imti Szv. Jurgi ir p. Dundzila už paveiksla; o tasyk ju laukia szviesi ateitis. Ar p. Dundzila, ... saliuninkelis kaip žmones pataria . . . . perstato sau visa svarba ano atsiszaukymo, mes nežinome; tacziaus laikas yra lietuviszkai katalikiszkai visuomenei pasisaugot minu, kures prieszininkai katalikystes a-la Dundziliszkiai kasa po pacziu fundamentu katalikiszkos bažnyczios.

Jago kas palygitu teip vadinama neprigulminga lenku judejima su atsiszaukymu p. Dundzilos, aiszkiai matys panaszuma tarpe abieju: mes katalikai sako lenku "nezaležniejie," bet mes ne norime atiduot savo bažnyczias airiams, mes norime valdytis savaip ir ne norime prigulet nuo airisziu, kurie nori paglemszt mus turtus. Jie apgavykai, jie vagys, jie pasiuntiniai liuciepierio.— Tai juju szaukesmas, kuris buvo priežasczia sutverimo neprigulmingos bažnyczios; kuris atplesze nuo lenku keliolika katalikiszku parapiju ir padare jas atskaluniszkomis; kitais žodžiais uždave katalikiszkai bažnycziai nauja žaizda, o tukstanczius žmoniu suklaidyno, apszmaižoms ir išzmislais apkvailindami ju prota ir atitraukdami juos nuo kelio iszganymo. —

Ar nusiseks musu Dundziliszkiams ans szetoniszkas užmanymas, tai ateitis parodis; tacziaus musu prideryste yra atkreipti visuomes atyda in szia nauja pavoju, grasinanti lietuviszkoms kolionijoms Amerikoje. *Ka. Va. Me.*

Trumpi Telegramai.

§ Henderson, Wyo. — Basketts kasiklosia užgriuvo 113 anglekasiu. Pavojus negrasina užgriautiems.

§ Pittsburgh, Pa. — Suvirszum 700 darbininku prisidejo prie 3000 Oliver straikieriu plieno fabrikuose.

§ Mockva, Rosije. — Isz priežasties Romanovu jubilejaus, caras padovanojo $500,-000 del pavargusiu.

O-gi seredo balus bus puikus,
Ant kuriuo daugelis svecziu pribus,
O ir Juozas Milauckas bus sziur,
Nes ir panele jau tur.
— Kur jojo panele?

Ant Svieto.

Apisaka isz Praeites.

Verte F. W. S. B.

No laiko lig laiko atsirasdinejo su isztaukuota kamzole storas ir minksztulelis pape-Liaszkiaviczius ir prisukes gra jinti ziegoriu prasiszalinejo in szali paliepdamas grajint areja isz M a g b e t o, kurios su didžiausiu užganadinimu klausi iszsziepes dantis, o kuri uszglu szino visus riksmus pietujenczіu.

Tada, kada tokis riksmas svecziu o ir priek tam dasidejo toki puiki muzike, visiszkai apkurtino, mano Tamoszius bu vo kaip lecnam savo namie perszokinedamas per kedes in sispausdamas tarp pažinstamu ar ne pažinstamu, atrado sau vieta prie stalo Vikcios, o ant manes priverstinai mirgcziojo akimis ir judino su pirsztu, idant ta pati padaritau.

— Viktus! — paszauki in pritarnaujencze mergina —paimk-gi tu ta provincijona in apglauba žiurek jis teip atidari burna, buk noretu tave nurit... Seskis-gi žiopli czionais, —kalba Tamoszius in mane ro didamas tuszcze vieta priesz save.

Pietus praejo laimingai, Vikce prigulejo prie smagiu merginu, ba galejo neszt ant vienos rankos sustatitos viena ant kitos dvileka torielku su visokeis valgeis, pamindama gerai koki kas valgi uszkalbino Torielkas taises meti ant stalo priesz szposingus jauni kius teip skubei ir smagei kad asz ne galejau isz divu iszejt kaip ijje ne sumusza jiu ir val gio ne iszlieje ipatingai da kad linksmi jaunikei varszavinei kožnas stengesi pamegint savo pajegos szposo ant jos.

Po pietu Tamoszius padavi man poperosa. Nelaimi gal to jau reikalavo, jog per daug isz traukiau prie jio ranka in kita szali stalo —toje valandoje pa jaucziau staigu subraszkejima usz pecziu ir puse rankoves atsiskire no peties surdoto. Pabu ges mano kaiminas sedintis sza le manes kokis tai jau pagivenes archivista, paszoko mieruo damas mane akimis, o asz paraudonaves kaip viszne perprasziau jin labai gražei, nes usz ka? —Dievaži.lig szei dienai nežinau usz ka.

Atsitikimas tas abudu mus labai —invedi in rupesti didele ir tai ne tiketinai; asz kone neinsiverkiau. Tomoszius-gi velei grasinosi, jog duos židui gerai usz toke apgaviste.

— O ar ne sakiau kad man gere po pažastem, o jus man ne tikejote....

— Ba ir tu-gi muosuoji tom rankom buk rodos prie kokios maszinos prociavodamas.

Ne buvo ka veikt, turejom pasamdit doružka ir važiuot pas kriaucziu ant Nolvinarskos uliczios, nes kad buvo petnicze kromas buvo uždaritas jau ponas Veisztenas nedirbo su didelu skausmu szirdije turejau su mano draugu sugrižsztie namon ir laukt susimile jimo Dievo.

— Oh, labai gaila, jog mus toke nelaimi patiko szedien — kalba Tamoszius —butau nusi vedes tave in teatra, pamatitum parka ir soda Saska, o po tam nuejtume ant arbatos pas Juzia; tuolaik.... o tegul taji Vejusztena milijonas ancziu; sutreplana.... Vienok pabu kie tu biskuti namie gal asz surasiu koki kraucziu....

Kaip iszejo teip ir dingo. Praeje adina viena, ir kita, jau ir trecze, o Tamosziuks ne su griszta. Pradejo jau ir ne pakajint mane tas ilgas ne sugrižimas draugo; jago ižgirstu kad kas susibeldže ant trepu tuojaus begu isz pakajaus ir žiurau ar ne jis — czion jau naktis, žvakes ne szmotuko ne randu, nežinau kur ejt ir kur gaut nupirkt o tuotarpu jau ir badas biski ne pakajina ir atsiszaukineje, labai nubodo man teip skaitit adina po adinai kaip kalejime.

Net apie vienuolekto sugrižo mano draugas, neszdamas skepetoje no noses keles bulke les ketverti svaro cukriaus ir viena luta arbatos popierukeje. Pradejau darit jam iszkalbinimus, kuriuos jau pirmiau sau sudejau galvoje, nes draugas ne davi man ne žodžio isztart.

— Baisu turejau atsitikima! paszauki mesdamas ant lovos.

— Kas tokio atsitiko?—pak iausiau nusistebejas.

— Perstatik sau, jau daejtinejau prie namo vieno pažinstamo kraucziaus, kada isz paszalines uliczios girdžiu riks ma baisu: "begkie! begkie!" Vos spejau atsigriszt kad sztai paregejau indukusi jauti.... duodu tau szventa žodi tiesok ant manes bega.... Isztruko isz rejziniczios, putos su kraujeis ejna isz snukio o jis tik sukina su galva, atstates ragus, o tiesiok in mane....

— Jezau Marije! —paszaukiau baisei pabuges, pamirszau jau apie viska....

— Kas tolau stojois?

— Sakau tau, kaip spirsiu kaip dumsiu, kaip drutas, tai isztikro susilaikiau net kur apie puse milos kelo prie po vonsko kampo.

— Geras kojas turi Tamosziau....

— Sakau tau, ne jaucziu suvis... rodesi man jog lekiu su veju drauge, o tas bestije paskui mane, net kur ten ant rinkos arklines policijantas pa paguldi kelom kulkom isz savo revolverio jauti indukusi.... pasirodi po tam jog buvo pasiutes.

— Garbe Dievui — paszau kiau atsiduses ir suspausdamas jin jauslei — jog prasilenkei no nalaimes baisios.

— Supranti dabar, jog pamirszau apie kriaucziu ir apie tave o ir apie ciela svieta.... Lig atsipeikejau lig apsiželgiau esmu lig kol sugrižau isz teip toli ba tai arti milia kelo pasidari jau ir naktis. Dabar net prie namo atsiminiau, jog sedi be žiburio nebageli ir alka nas lig kalejime, del to nupirkau visko ir padarisime sau puiku baliu.... turiu czionais kur biski raudono vino... pastatisiva samavora.

II.

Nuejimas vandenio.

Kaip tai labai greit mano Tamoszius pamirszo apie savo bajsu atsitikima su jaucziu, grejcziau, nego asz kuris ne tu rejau. jokios priežastes abejot tikejime jio apsakime apie taji atsitikima. Nusiemes savo surdotuka, apsivilko in jeneroliszka szlafroka ir apsaki man kaip apsiejtinet su samavoru Pecziuje radosi biskutis anglu užpakalines lentos no komodos dastate malku ant prakuri mo iszpusti vejdai Tomosziaus užvadavo dumptuves ir už valandos jau degi anglis pecziuje.

— Paduok-gi man uzbona su vaudeniu! — paszauki ant manes.

— Ne ira ne laszo — atsakiau palenkdamas jin.

— O tegul perkunaj užmusza taji prakejkta Janiszauckа.... ne parnesza....

— Macziau ira czion ne toli szulinis, nuejsiu ir pripumpuosiu — kalbu paemias uzbona ir ejdamas prie duriu.

— Tas nieko ne maczis ba vanduo tas ne geras in samavora ant arbatos ne tinka....

Varszavoje tik du szulnej ira tokie, isz kuriu vanduo ira tinkamas ant arbatos turiu ta girtuokli iszgujt.... Suprask tu pats usz ka asz tokiam turiu moket rubli ant menesio usz pritarnavimo, o jis suvis ne atejna.

— Tai duokime pakaju tai arbatai....

— Nes asz alkanas esmiu. kaip vilkas....

— Tejsibe — atsakiau — padarej teip dideli kursa.... atlikes dvi miles kelo.... nor ir asz su noru atsigertau.

Nustojo jau pust in pecziu mano Tamoszius, o matau vaikszczioje po pakaju, gilej uszsimislines.

— Jau turime vandeni! paszauki stodamas priesz mane. — Ar matej ant antro piontro prie pacziu duriu no kuknios stovi baczka uždengta.

— Tejsibe, stovi.

— Sztai toj statinej tie po nai ka ten givena tai....

reike mums nuejtie gatavas esi?

— Del ko-gi ne?....

— Hm! nes tai tejp ne galima nuejt ir prisemt tarnaites kuknioje, da gal ne miega ir gali iszgirstie ir butu tai suvis negražu jago mus, uredninkas pagautu ant karszto darbo.

— Apie ka jems teip eina, apie ta biskuti vandenio? — per traukiu ejdamas prie duriu su uzbonu, ar tai bene griekas ar kas ka paimsi biski vandenio?

— Sakiau juk tau, jog usz toki vandeni reike moket važineje jin baczkos ir viedrajs nesziot ant antro piontro, o tos varszavines kukarkos tai didesnes ponios negu juso burmistrieni isz Chmilninko — ipatingai taji no antro piontro tai prakejkta boba.... Nes kaip numanaj ant visko ira spasabas ejsiva abudu tu belsiesi druczei muszdamas su kojom in trepus o asz tuolaik pa maželi prisemsu vandenio ir marsz augsztin.... Tik pamik gerai ąsziurok kojom, idant neiszgirstu pluszkojimo vandenio....

Kaip susikalbejova teip ir padareva. Del geresnio apmonijimo nuejova abudu žemin net ant pirmo piontro o pastoveja biskuti velej sugrižsztame namon buk. Asz ejnu pir mutinis ir ne gailuosiu daužit koju po trepus o manoTamosziuks priejas pamaželi pakeli dugna statines inkiszdamas uzbona.

Ar tai, jog beldžiausi per mažai ar gal kukarka sergejo prie duriu kuknios, gana to vienok, jog mano Tamoszius vos paspejas isztraukt uzbona isz baczkos ir atsikrejpt prie trepu vedancziu ant treczio piontro — atsidaro duris stai gai kuknios ir stora kukarka laikidama vienoj rankoj žvake o kitoje didele szluota iszbega in priemena. Asz kuris buvau augszcziau jau užlipes ant trepu, paregejas nevidona kaip katinas kuriau augsztin, nes Tamosziuks begdamas su uzbonu primina nupleszta skverna szlafroko — puola; daužo zbona — vanduo upelu teka o indukuse in doras boba uszklupo ant nelaimingo ant penkto stipinio su szluota....

— O ne vogk vandenio ne imk jago ne nesziojej!.... o neimk!.... o ne imk!.... o ne imk — reke mosuodama szluota per peczius Tamosziaus kuris ne galedamas skubiai pa sikelt ir susigrabalot ant koju intrauki galva ir po apikakles savo frako ir kantrej kencze taji nuplakima....

Ne žinau kaip butu pasibaigus toji scena, jago butu isz paszalinio pakajaus ne atsidare duris ir neiszejus isz jio kokia tai jauna motere, baltoje jekuteje, o paregejus ta scena paszauki bajsej nusistebejus:

— Joana! kas tai czion ira?

— Pagavau vagi prie vandenio, praszau ponios — reke kukarka paraudonavus sulaikindama szluota augszcziau galvos pakelus, kas pavelino Tamoszuj iszpajniot kojas ir uszsirabandit nor keturpeksz eziam ant trepu.

— Kas tai tokis? — klause toji poni.

— Kas tokis no treczio pion tro, praszau ponios, apreiszke pergaletoja kukarka — nes asz jin priemiau saviszkai ir zbona sumuszi....

— Sarmatinkis darit tokius riksmus usz biskuti vandenio.

— Gerai tai ponej sakit.... Ka tai asz turiu del cielo namo teriot vandeni viedrais net no Mostavakos uliczios.. Ne galeju pamatit vejdo buvo da kas kitas, nes laime jio ka pabego.... Asz jau ciela nedele sergejau prie duriu ba tai jau ne pirmutinis kartas praszau ponios.. Na, nes nesigailejau.

Ka daviau tai daviau pamines kaip tai vanduo sunku par siejna!....

Kada sugrižiau in savo pakaju jau dieglej užliakinejo man kvapa krutineje no juoko.... Varcziausi tiktai po kuferi savo ne galedamas ne žodžio isztart, aszaros plau ke man isz akiu; žandai skaudejo no hahatavimo.

— Ko teip karkini kaip viszta?! — paszauki Tamoszius szluostidamas paklode apdulkejusi savo paredala.

O asz savo kelu vis ne galu susilaikit no juoku ir žodžio isz tart, ir jago tik primenu sau ta szvilpima szluotos ir ta ipatingesni trukszma beržo sza kelu ir biedna eleganta — jauniki su augsztu kalnierium, pasiredusi pagal paskutine ma da o suliginu su tuom kuri macziau kamputi prie sienos prisiglaudusi ir kenczenti tokius smarkius ipus no szluotos, stimpu nu juoku.()

(Tolaus bus).

Žiema.

Regiu asz žiema
Ant musu kiemo.
Jau vandens szala,
Laukeliai bala.
Miszkai pajuodo
Nuo szalto gruodo;
Visur nupliko
Visur jau dyka,
Linksmu paukszteliu
Nera balseliu,
Ir ju nei vieno....
Tik nakti, diena
Lekioja vejas
Visu skaudejas.
Keliai uždrebti,
Snieguos užslepti,
Toliau saulele;
Szalta žemele.

NAUJA KNYGA
-PO VARDU-
PRIEJGIAUSES
MOKSLAS
ANGLISZKO
LIEZUVIO BE
PAGIALBOS KITO.

Yra tai prakticzniause Knyga koktos lig sziol Lietuvei turejo.

Ir teip sudeta, jog ka tiktai pribuvias Grinorius isz Lietuvos gali ia trumpa laika pats per save išmokti Angelskai sziek tiek kalbet.

Toji Knyga druczei apdarita ia Francuzisi raudona audima ir kasteseje tiktai $1. Kastens nusiuntimo mes apmokame.

SAULE Mahanoy City

Da vis atsiranda niekucziu,
Nuo Veliku likucziu
Sztai yra ir tokiu kvailiu,
Jog laike Gavenios karczemo
skripkavo,
Kaip padukeliai klikavo.
Katrie in bažnyczia ejo,
Tai tuosius iszsiszaukt uorejo,
Gunde kad szokti ejtu,
In bažnycze ne ejtu.
Isz to kitvieriai stebejosi,
Dydelei piktinosi,
Ta karczema juokingai va-
dina,
Ir isz paties szinkoriaus szi-
dina.

* * *

Ant Harrison strito,
Antra diena Velyku isz pats
ryto,
Karczemoje dundejo,
O vis rinktis pradejo.
Kada jau prigere gurgoles,
Pradejo sau skaldyti mokoles,
Duris teszkejo,
Langai skambejo,
Žmoniu daugybe lauke sto-
vejo,
Ant tu baisiu orgiju žiurejo.
Ižsipyle gauja isz karczemos,
Kruvini, laikydamiesi už gal-
vos,
Vieni sukniubia gulejo,
Kiti uliczia namon lapsejo.
Tas dejosi Miczigano steite,
Ne mažame mieste,
O kaip ten mergynos apsiejna,
Kada in bažnyczia nuejna!
Jagu ant tiek nesusipranta,
Jog bažnyczioi guma kramto,
Tai jau kiaules paskutines,
O ne lietuviszkos mergynos.
Jau ant niek tokia mergyna,
Katra niekina lietuvi vaikyna,
Prie cziutabakiu kabinasi,
Su jeiseis kas naktis valkiojesi
Tai bezdžionkos, tokios mer-
gaites,
Dalibuk, ne lietuvaites,
Ba kad lietuvaitems butu,
Bažnyczioje gumo ne kram-
tytu.

* * *

Jau tik Mainersville,
Tai dalibuk, ne žine,
Ne nori visai skaityti,
Kaip tik guzute gerti.
Pasigeria slankioje,
Po stritus klikauje,
O jagu kam ne gal ka pada-
ryt,
Tai ymasi langus daužyt.
Juk nuo kvailiu ne gali gero
noreti,
Reike ant to viso verkti,
Ir tas jiems neilgai seks,
Ba kaip in cypia pateks,
Tada gaus prota kvailys,
Ir žvengs kaip kumelis.

* * *

Isz tu visu apsiejimu,
Gali pažinti tamsuma vaikinu,
Davadni virai, gražei apsiejna,
In bjaurias kompanijes ne
ejna.
Namieje sedi, knygas skaito,
Po visokes vietas nesitranko,
Skaitymas ne vieno ne pra-
gaiszino,
Ir kožnas gerisi isz tokio vai-
kino,
Isztikro, laukinei to ne daro,
Ka Lietuvei sueja iždaro,
Davadnei apsiejti ne moka,
Pasigeria viens antram in akis
szoka.
Ir kada ejnikei lupa,
Viens ant kito užklupa,
Ba prie kaziravimo,
Neapsiejna be sukimo.
Paskui vaidai,
O tas ne buna gerai,
Sziteip padarykite,
Burna suvaldykite.
Dora užlaikyt,
Ne paleistuvaut,
Sztant užsilaikit,
"Saule" skaitit.
Jagu vyruczei nepasitaisysite,
Ir tokius triksus darysite,
Mano žodi paminesite,
Ir kaip rudos peles dingsite

A-B-Cela
—ARBA PRADŽIA—
Skaitymo ir Raszymo
DEL VAIKU. 25c.
"Saule" Mahanoy City, Pa

Obalsis straikuojancziu.

Gerbiamieji draugai—darbininkai!

In jus ir vien tik in jus mes Bostono rubsiuviai szaukiames pagelbos. Mes eidami susipratusiu darbininku pedomis ir ypatingai padrasinti pakelta kovos audra New Yorko rub siuviais, ir budami nežmonisz kose darbo salygose, iszejome in straika, reikalaudami geresnio kasnio duonos ir žmonisz kesniu gyvenime tiesu Norstraikas tai liudnas gyvenim apsireiszkimas, bet kitokios iszeigos nera, kaip pagerint savo buvi. Straikas tai viena isz musu kovos inrankiu, su kurio pagelba galime kovoti su besažiningais isznaudotojais. Isznaudotoju puseje visa speka. Juos apgina valdžia policija su pasamdytais valkatomis. Mes darbininkai beteisiai. Viskas — tai tiesa badavimo. Eidami straikan, ne visi buvome organizuoti, bet pasiseke kuo ne visus beveik iszstraukti in ta alkio kova su kapitalu. Kol kas buvome tvirti ir energiszki, pakol turejome kasni duonos, bet iszsitusztinus paskutiniems szaltiniams, griebiames paskutinio irankio, szaukdamiesi prie jusu dirbancziuju draugu paremimo. Mažesniuju firmu darbininkai, skaitliuje apie 1500 sugrižo at gal darban ant unijos iszlygu, bet stambesnieji savininkai nenori nei klausyti apie unijos iszstatytus reikalavimus ir apie 3500 darbininku tebestraikuoja. Kada pasibaigs straikas, niekam nežinoma. Tiek težinoma, kad stambesniuju firmu savininkai pasiryžo kovoti priesz mus, stengdamiesi suardyti musu tarpe solidariszkuma. Savo dirbtuves saugoje su policija ir pasamdytais draugijos iszmetomis ir skaldo pi ketuojancziu straikieriu galvas ir kisza juos kalejiman. Mums nebaisus tie ju barbariszki pasielgimai ir mes pilni energijos iszlaimeti straika. Iszlaimesim, jeigu tik tam dalykui atjaus visuomene. Kas turi jautria szirdi ir supranta, kaip klesine, taip ir ekonomiszka darbininku kova — prisides prie musu iszlaimejimo nors su naszles skatikeliu. Turedami duonos, mes sutraukysime pinkles pastatytas ant kelio ir musu bus pergale. Musu pergale yra jusu pergale ir, iszejus straikan kitiems amatninkams, mes juos gelbesime. Sziandieninis gyvenimas — tai gadyne straiku. Ir musu privalumas szelptinieniems kitus ir tik per solidariszkuma mes galime pagerint musu varg stancziuju buvi. Nepaduos mums rankos kapitalistai ir ju priplakos, bet tik toki pat skurdžiai, kaip mes patis.

Lai palieczia szis musu obal sis jusu szirdis ir nepalieka tuszcziu balsu tyruose. Taip kaip rubsiuviu straikas iszsipletojo po visa szali ir visur reikalingos aukos, tai susipratusiu draugu privalumas paklibint visus draugijos sluogsnius prisideti prie straikieriu suszelpimo. Kada visa visuomene bus užinteresuota szituo straiku, tada ir tik tada kova bus laimeta.

Taigi prie darbo, draugai kuom kas galite!

Straikieriu Szelpimo Komitetas.

P. S. Iszpirkite money orderi ant vardo kasieriaus Frank Rolis, o pati czeki siuskite ant vardo sekretoriaus, A. Lukoszeviczia, P. O. Box 43, So. Boston, Mass.

390 Dainu tiktai už $1
SU NUSIUNTIMU
Iždaveme Didele Kninga Dainu susidedanti isz
390 DAINU
Knyga druczei susiuta.
Kas nusipirks, ras visokiu Dainu isz visu užkaboriu ka dainoja Lietuvoja.
Nusipirkite o turesite Dainelu, Per ciela meta ant visu dienelu.
"SAULE"
Mahanoy City, Pa.

ANGLIJOS SUFRAGISTES

Paveikslas parodo paroda angliszku sufragisczіu o žemiau tris sufragistes kuriuos ejna in kalejima atsedet už papildytus prasižengimus.

UNION NATIONAL BANK
MAHANOY CITY, PA.
CAPITOL STOCK $125,000. SURPLUS IR PROFITS $300,000.
Suv. Valst. Randas turi musu banke sudetu pinigu.

Mokame antra procenta ant sudetu pinigu. Procenta pridedam prie jusu pinigu 1 diena Sausio ir Liepos menesuose, nepaisant ar atneszat parodyt knygute ar ne. Mes norim kad ir jus turetumet reikala su musu banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

HARRISON BALL, Prezidentas.
F. J. NOONAN, Vice-Prezidentas.
W. H. KOHLER, Kasierius.
9-ad. ryte lig 3 popiet.
Subatomis 9 lig 12-ad.

Lietuviszka AGENTURA IR KONTORAS BANKINIS

Asz esmiu po kaucija Ohio valstijoje turiu dideli agentura ir kontora bankini savo locnam name vertes $12,000.00 Parduodu laiva-kortes ant geriausiu ir greicziausiu laivu. Siunczіu pinigus in visas dalis svieto, nelaikydamas pinigus pas save nei vienos dienos, bet tuojaus iszsiunoziu in prisakyta vieta, Iszmainau Rusiszkus pinigus ant amerikoniszku pagal teisinga kursa. Noredami apie ka dasižinoti reike prisiusti marke ant atsakimo. Viska padarau kanoteisingiause. Adresavokite sziteip:

A. J. KEYDOSZIUS, 202 Troy St. Dayton, Ohio.

50,000
KNYGU
Vysai Dykai Del Viru

Ta knyga yra stebuklinga ir siusta yra tyk del vyru. Knyga ta prastais, suprastais žodziais pasaka kaip gal atgauti vyriškuma, isigyditi nuo uznuodijima krauja arba sypili, nubiegima sieklos, patrotitu stypribe, pučkus ir kitus išmietimus, negromulavima, patrotitu stypribe, pylva, kiapenu, inkstu ir pusles ligas, rumatizma, gonorrhoea arba triperi, naujai igautas lygas, strictura ir vysas vyru lygas, gal buti išgidomas sava namuse privatiškai, slapta ir labai pygjai.

Ta, dykai igauta knyga, pasakis juma kodel jus kentat ir kaip galet galutinaj isigydyti. Knyga ta yra krautuvė žinios, katrus ture žinoti kožnas vedes arba nevedes vyras. Ta knyga yra parašita par Daktara, katras atsydave ilgo lajka tyrinejmu tu, specijalisku lygu. Temykit, jog ta knyga yra siusta vysai dykai, užmokam už pačto, ing užpečetita konverta. Nesiusk nekokiu piningu, tyk parašik sava varda, ir adresa ant žemiaus paduotu kuponn, katru siusk mums šendena.

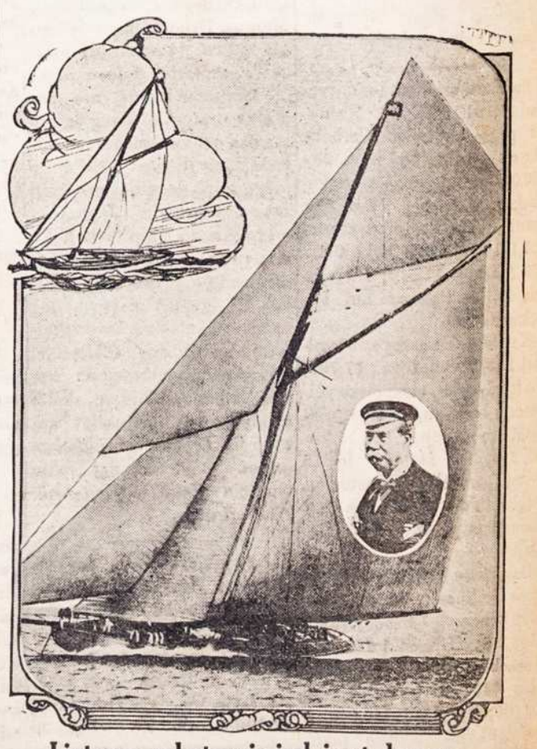
DYKAJ GAUTOS KNYGAS KUPONAS.

DR. JOS. LISTER & CO., L 900 22 Fifth Avenue, Chicago:

Godotinas Tamista: Pagal Tamistos prižadiejima, aš noriečjau jog Tamista prisiusituma man vysai dykai vėna jusu knyga del vyru.

Vardas.....

Adresas:..... Steitas.....



Liptonas vel stengis iszlaimet dovana.

Sir Liptonas, garsingas angliszkas sportas stengsis vela szimet iszlaimet sidabrini kielika už geriausia ir greicziausia laiveli lenktynese kuri ketina atsibut 1914 mete. Paveikslas parodo Liptona ir jojo greicziause laiveli Shamrock III.

Piningai ir Turtas.

Klaidi ekonomija.

Pinigu paskolinimas.

Žmogus rustas, ne pliuszkis, nieko netur taip didžiai bijotis, kaip skolos. Skola nusmeigia garbe ir nužemina žmogu Skola apniukia žmogu visiszkai ir daro ji savo vergu. Bet nelaime! Sziame laike — tai ir mažì kudikiai — ir tie be skolos neapsieina. Susitinka du jaunikaicziu.

— Pažiurek, brol, — sako pirmutinis — kokias drapanas asz sav isitaisiau! Ir tai vis ant skolos.

Ir sako jis tai teip linksmai, teip be jokio rupesczio, jog galetum pamislyti, kad jam kas padovanojo tas drapanas. Ateina rakas — jaunikaitis moka už savo drapanas. Kriaucziui patinka toks jo akuratnumas ir jis jam siulyjasi ant skolos pasiuti ne viena, bet du ir tris porus. Jaunikaitis ima drapaneles.... Bet.... jis negal užmoketi už viska ir tampa blogu skoliniku. Drapanos vienok susineszioja.... Ner galima eiti pas ta pati kriaucziu, reikia jieszkoti kito. Tokiu tai budu jaunikaitis pripranta prie skolos, kuri potam eina vis didyn ir didyn, nors neaiszkiai, bet su dyvinu greitumu. Prie skolos greitai žmones pripranta ir žiuri ant jos, kaip ant kasdieninio daigto. Ir jai žmogus jau prie skolos tokiu budu priprato — jis jau niekados nebus turtingas. Nuo latai pinigus skolidamas, žmogus nebtur del saves ne jokios godones ir nuolatai kremtasi tuom, jog jis tur atidirbti už praejusi laika, t. y. ant paskolitu pinigu, toks žmogus paprastai mažai tepasilinksmina, nes jie iszeina ant pamokejimo už daiktus, pirmiaus suvartotus, arba ant atlyginimo pirmiaus padarytos skolos. Jis pinigus iszleidžia, vietoj ju nieko neapturedamas. Szis persiliudyjimas bergždžio pinigu iszdavimo daugeli suturi nuo skolos mokejimo. "Kam-gi asz mokesiu, — mislyja sav vienas toks žmogus — juk-gi asz vis nieko už tai nesptureesiu." Tas pruntavojimas, žinomas daiktas, nedasilieczia kredito kupczysteje. Ten tavoras imasi ant nekurio rako ir, kada jis esti parduotas — tada, atiduodant pinigus už tavora, kupczius pasilieka sav pelna už triusa ir mokejima ji parduoti. Vienas senas žmogus teip sakydavo savo sunui-arto jui: "Karoliau, niekados neimk ant skolos: bet jeigut jau be atmainos nori ka pasiskoliti — tai imk meszla; rudeniui atejus, meszlas užmokes patsai už save." Vienas garsus New-Yorko kunigas jaunimui liepdavo pasigauti vieno kredito — o tai ant skolos žeme pirkti. "Jeigut jaunikaitis yra kaltas tiktai už žeme — tai jis paskiaus neatmestinai taps turtingu farmeriu." Tokio budo skola dar pageistina yra, bet užsitraukti skola delto, idant gerai pavalgyti, gražiai apsidengti ir bovitis — tai vis doram žmogui nepritinka. Dar nedoriaus yra užstatyti ka norint del nutildymo czia paminetu pageidimu.

Tai tik juokai sakyti: "asz turiu kredita ant dvieju menesiu, bet jeigut asz savo skolos ir neužmokesiu ant sutarto rako, tai mano kreditoriui vistiek." Kreditoriai-gi kuo geriausiai atmena rakus, kad jiems pinigai tur but sugražiti, ir pabandykit tokiam kreditoriui ant rako neužmoketi. Jis pats ateis pas jus. Pinigu jus neturite, prisieina nusižemiti, meluoti, praszyti ir melsti.... Kur-gi czia godone del paczio saves?! Bet jis nenori laukti. Reikia jieszkoti vel pinigu, bet jau pas kitus. Podraug su tuom, skolininkas visuomet stengiasi pasiskolinti daugiaus, idant užtektu del užmokejimo pirmutines skolos ir idant ir jam pacziam nors truputis atliktu. Tokiu budu, visiszkai neužmatant skola eina didyn. Negeriaus vienok ta istorija pasibaigia ir tuomet, kada kreditorius sutinka pratesti raka. Tada esti suraszomas naujas dokumentas; kreditorius, matydamas, jog jus isz jo nagu negalite iszsisukti, reikalauja didesnio, negu pirma, procento ir jus turite teip daryti, kaip jis reikalauja. Po ilgu derejimu jus baigiate reikala ir persiskiriat. Bet didis tarpo jusu esti skirtumas. Kreditorius ryt atsikels turtingesniu, negu jis buvo vakar, jus-gi atsikelsite didesniu pavargeliu, negu tai buvo praejusioje dienoje.

"Pinigai ugnelei prilygsta. Jie geri tarnai, bet pikti valdonai." Jei jie syki paeme ka in savo nagus, paveizdan, ar tai neiszmokamos skolos, arba sunkiu procentu — tada jie skundžiai nusitveria savo auka ir spaudžia ja be mielaszirdystes. Bet jaigut kas priverczia juos dirbti del saves — tam anie esti geriausiu darbininku. Visame sviete ner stropesnio ir tvirtesnio darbininko — kaip pinigai. Jie atnesza nauda ponui dienos ir nakties laike, nežinodami nei atilsio, nei szventes ir neatbodami nei kaitros nei szalczio. Dievobaimingi Konetikuto gyventojai, garsus kuoasztriausiu iszpildymu visu savo bažnyczios paliepimu, ne tiktai kad nedaleisdavo niekam dirbti laike szventos dienos, bet persekiodavo vyra, drisusi nedeldienyje prie visu savo žmona pabuczioti. Bet ant to neatsižiurint ju pagelbininkai, ju darbininkai — dirbdavo. Asz czia apie pinigus kalbu. Jie patis in bažnyczia eidavo, biblija skaitydavo — o pinigai ant priaugimo atiduoti tame laike neszdavo jiems savo procentus. Vienas amerikoniszkas negocijantas. Džon Randlof vardu, visiems apgarsino, jog jis pagalios atrado "filiozofini gyvenimo pamata." Užklaustas, kas tai per sztuka — jis atsake: a"asz visuomet moku skambancziais pinigais."

Del muso vaiku.

Gerasis sunelis.

— Mano suneli, tavo akeles raudonos, jau, turbut, sziandien verkiai!..— tare rupestingai motyna pagrižusiam isz mokyklos suneliui.

— Verkiau, mamele,— atsake vaikelis.

— O gal už ka nubaude mokytojas?

— O ne, nes mokinuosi gerai ir pavyzdingai elgiuosi,— tare lyg pasididžiuodamas.

— Tai gal iszejo koki nesutikimai tarpe draugu?

— Niekados, su visais gyvenu kuogeriausiai.

— Tai-gi sakyk, suneli, kas tau yra?

— Pasakysiu, mamele, jeigu to nori, pasakysiu atvirai gryna tiesa, nes nuo taves nieko neslepiu.

Tai-gi eidamas pro bažnyczia, inejau, kaip paprastai kas diena darydavau, pasimelsti valandele prie Szvenciausiojo Sakramento. Buvo apsiniauke, tat ir tuszczioje bažnyczioje vieszpatavo tyla ir tamsa. Skausmas suspande man szirdi pamaczius taip apleista Vieszpati Jezu!... Kaip neapsakomai Jisai myli žmones, kad turedamas danguje pulkus aniolu ir szventuju czia ant žemes, Szvencziausiame Sakramente pasilieka vienas, visu apleistas ir užmirsztas!....

Czia tas pats žmoniu Iszganytojas iszsižada dangiszkos garbes ir grožybes, ir pasislepes altoriuje kantriai laukia atlankymo, pagarbinimo nuo tokio mažo vaikelio, kaip asz!.

O mamele, kai-gi geras, geras tas Jezus!.... Ne noroms man gailios aszaros pradejo riedeti per veidus. O gal jos buvo Jezui mielos, nes skaito Jis musu szirdyse, kaip kokioje knygoje, tai-gi žinojo, kad asz jo verkiau, jo apleisto gailejau....

Vieszpats Jezus nesupyks už tai ant manes, ar ne tiesa, mamyte?

Sujaudinta motyna meiliai priglaude vaikelio galvele prie saves ir, pakelus akis in dangu, garbino Vieszpati už toki gera sunu.

Atsitikimas.

Reikejo man knygyne dalineti žmonems knygas pasiskaityti. Paduodamas knyga, asz visados sakau jos varda, kad nepadavus prasziusiam kitokios knygos.

Yra tokia knygute "Danguje susitiksime."

Paduodamas taja knygute vienai senai moteriszkei, asz ir sakau: "Danguje susitiksime."

— Duok Dieve!— atsako moteriszke.

Žmones, susirinke knygu mainyti, visi sujuko, o manes juokas neeme, tik kaž-ka asz tada neiszreiszkiama jaucziau. Panasziai jausdavau, kai mane a. a. senele už ka nors pagirdavo, noredama prie gero darbo paraginti.

Vargdienelis.

Sunku vargdieneliui.
Kad ne tur nameliu,
Kad praszyt tur maisto,
Nuo geru žmoneliu.
Ryta atsikeles
Su szviesa sauleles,
Jis per kaimus eina,
Lig ramios nakteles.

Nereikia pykti.

Steponu Petronele buvo labai rustaus budo. Viena karta, kada visi iszejo in lauka piauti rugiu, ji pasiliko su savo mažaja sesute Vincute namu daboti. Vincute bežaizdama kaszin-kaip perlauže Petroneles piesztuka ir toji pradejo ja bausti. Vincute pradejo verkti ir szaukti mamos. Tada Petronele drucziau užsirustinus, kad Vincute verkia, eme ja labiau bausti ir grasinti jai rykszte. Bet kad Vincute vis gi nenutilo, ji paeme miklia beržine szakute ir užkirto Vincutei, paskui perpykusi pas tume ja szalin. Vincute puldama skaudžiai užsigavo kakta.

Petronele suprato negerai padariusi. Ji paeme isz visos gales verkianczia Vincute, pagulde ja ant lovos, paszlapino linine skarele ir pridejo prie užgautos vietos, kad ji ne taip skaudetu. Paskui ji siule Vincutei visokiu žaislu ir prasze, kad Vincute nesiskustu mamai.

Parejo isz lauko motyna, pamate paraudonavusia Vincutes kakta ir iszsieszkojo, kame dalykas.

Petronele liko nubausta.

Keleivis.

Karta atejo bažnytkaimin du keleiviu ir pasiliko nakvoti. Nakti juodu iszgirdo szauksma ir varpu skambinima — bažnytkaimyje kilo gaisras. Vienas keleiviu skubiai pradejo rengties, kad greicziau nuejus pagalbon; kitas keleivis pradejo ji atkalbineti, sakydamas:

— Eime geriau savo keliu, czion taip daug žmoniu, apseis ir be musu. Kas mums dar bo apie kitus.

— Pas tave, turbut, nesažines nera — atsake pirmasis keleivis ir tuoj iszejo.

Kada jis nuejo, jau vienas namas buvo visas apimtas liepsna. Pas ji stovejo moteriszke ir szauke: — "mano vaikai, mano vaikai!" — Keleivis, nieko nelaukdamas, puoles in nama ir isznesze du vaiku. Drabužiai jo ruko, plaukai buvo apdege. Po valandeles degantis namas sugriuvo.

"PRAKEIKTA"

MEILINGAS KRIMINALISZKAS APRASZIMAS

Verte D.T. ir F.W.BOCZKAUSKAS

202 Puslapiu - 6x9 col. Dydumo

DALIS I.

MOTERE BE SZIRDIES.

I.

ANT KRASZTO PRAPULTIES.

Duris kambario Petro Randal atsidare pamaželi ir Mikolas, su plausztu, popieru po pažaste, inejo smagei.

Petras pakeli galva ir valandele žiurejo su nepakajum in veida kasijeriaus.

Baisus padejimas — tare Mikolas, dedamas popieras ant rasztiniczios priesz Petra, pasiremusi ant alkuniu ir užsidunksojusi.— Ne turime užtektinai pininga ant užmokejimo prie pabaigos menesio. Isz rito meginau sutraukti no skolinyku kas priguli, nes sunkei labai eina; tenais kur ant tikro mislinau gauti, tai gavau raszta ant ilgo termino. Tiesiok pasakius, stokas mums szimta tukstancziu franku!

PREKE 50c.

Nusiuntimo kasztus mes apmokame.

W. D. Boczkowski-Co.
Mahanoy City, Pa.

Juokai

Szi teip reike mileti.

— Ar tu isztikro Petreli mi li mane teip labai?

— Ir da tu Mariuk gali api tai abejoti! Sakik man, ka turiu padariti del taves?

— Paimk Petreli mano teta Kriste už paczia....

Namieja ir ne namieja.

— Ar namieje "bosas"?

— Ira, nes teip, kaip ir jiojo neira!

— Tai ne namieja?

— Juk namieja, tiktai parveži jin no pikninko, tai da ne prasiblaivi.

Sudia.

Sudžia in kaltininka:— Ar jau tu sedejei kalejime?

Kaltininkas:— Teip, ponas sudžiau.

— Už ka sedejei?

— Už cziauduli.

— Kaip tai?

— Na teip: Nakti insigavau in svetima grinczia, su cziaudejau ir.... nutveri mania, ponas sudžiau.

Baiminga.

— Ar žinai, misiuke, mano slugine labai bijosi vagiu. Vidudienije net kuknios duris už rakineja.

— O mano da baimingesni. Teip nebageli baiminga, jog tankei palicmona turi kukniojа ir tai užsidarius duris su raktu.

Szmutoris ziegorninkas.

Pana ir ziegorninka:

— Atnesziau ziegoreli kuri no pono pirkau, da jin nesinesziau niekur — o jau pagiado!

— Hm, nesineszi poni ziegoreli?.... tai jis isz nuobodumo ne eina!

PUIKUS SKAITYMAI

NAUJOS KNYGOS

9 istorijos, 122 puslapiu, apie "Kas yra Kristus" "Priesz teisybe nekalbek" "Senas žmogus pavojuje" "Namu sudas" "Karalus cigonu" "Istorija isz 1795 meto" "Kvailas tikejimas" "Nedoras ponas" "Girtavimas" Szitos knygos preke tiktai 25c.

8 istorijos, 141 puslapiu apie "Grafas ir meszkininkas" "Apie Ragana, karalaite ir aficieriu" "Del moteriu ir apie moteres" "Aukso misles garsingu poetu ir rasztininku" "Cigonka arba pagriebta ir velei atgauta mergiuke" "Mano džiaugsmas" "Diedas ir boba" "Apleista naszlaite" Preke tiktai 25c.

5 istorijos, 137 puslapiu, apie "Kalnu gyventojus" "Kaukazo belaisvis" "Lozorius" "Narsi mergina" "Užvydus vyras" Preke szitos knygos tik 25c.

7 istorijos, 90 puslapiu, apie "Ergelei pono Morkaus" "Du ar keturi" "Svietas Dvasiu" "Iszreiksztas razbainikas" "Žydai kaimose" "Nevydonas" "Jurgis Skaptukas" Preke 25c

4 istorijos, 105 puslapiu apie "Ant kranto prapulties" "Mistras ir krepesius" "Kampelis duonos" "Isz ko dideli ponai" Preke szios knygos tik 25c

8 istorijos, 122 puslapiu apie "Pranuko nelaimes" "Audra" "Kodel neleido Baltraus in dangu" "Bausme už szyksztuma" "Mažo sziaucziaus dideli reikalai" "Dienos kentejimo Nantoj" "Netobulas žmogus" Szitos knygos preke tik 25c.

Puiki istorija apie 'Vaidelota' apraszimas isz pirmutines puses szimtmeczio, iszimta isz Lietuviszku užlieku, parodo kaip senoviszkos laikose Lietuviai gyveno, puiki apisaka su paveikslais. 177 puslapiu tik 25c.

4 istorijos, 196 puslapiu apie "Urva užkeikto" "Panaszus" "Lorenas" "Sermega mužiko" "Su kuom kas kariauja, nog to dingsta" Preke knygos 25c.

5 istorijos, 77 puslapiu, apie "Grigorius kuris per 17 metu gyveno ant salos" "Isz mirusiu prisikele" "Dorybe veda in laime" "Debeselis" Preke 25c

3 istorijos, 112 puslapiu apie "Nevaloje pas Maurus" "Vieszkelio duobes" "Karalaitis žmogus" Preke szios knygos 25c

Skaitykite! Kas prisiunsmumis $1 tai gaus 5 isz virsz-minetu knygu, arba $1.25 vertes knygu už $1. Raszykite kokiu norite. Mes siusime knygas per paczta ir apmokame visus kasztus. Galite pirkti kiek norite. Visos knygos yra geros ir kožnam jie patiks. Raszykite szendie, Adresavokit

W. D. BOCZKOWSKI-CO.
Mahanoy City, Pa.

Pasaka Bulgarini.

Isz daugelo visokiu pasaku, sklaidancziu tarp bulgariniu kaimuocziu, viena, ira labai akiva, kiszantisi ilgo givenimo žmogaus. Gaila tiktai, jog senus žmonis priligino prie bezdžionku, isz ko gali suprast jog senei pas bulgarus, teip kaip ir pas visus pus-barbinius žmonis nesidžiauge prigulincze paguodone. Pasaka szitoke:

"Kada Dievas sutveri žmonis ir žverius, norejo vieni ir kiti dasižinot apie ilgibe amžiaus, koki Dievas paskiri žmonim ir žverim. Žinoma, jog pirmutiniu delegatu pas Dieva buvo žmogus. Dasižinojo no Dievo, jog givens 30 metu ir tures po savo valdže kitus sutverimus, kurie begioje, landžioje ir szlauže po žeme. Tas labai žmogui patiko nes praszi labai, idant jiam amži pailgintu. Tame laike atejo žveriszkei delegatai: asilas, szuo ir bezdžionka. Sutvertojas pripažino jiems toki pati skaitli metu, ka žmogui, su taje skirtuma, jog tiejei žverei bus po valdže žmogaus. Žverei pradejo verkt, nes nenorejo butie teip ilgai po valdže pas žmogu. — Ir szauki žverelei:

— Vieszpatie sutrumpink mums metus givenimo! duokie mažiau metu! — meldi Dieva, kuris tiledamas žiurejo ant savo sutverimu. Isz tos kivinkles Dievas žmogui, pailgino amži ba nutrauki no žveriu metus o dadavi žmogui ir pasaki, debar bus žmogus sotus ir žverei cieli. Ir teip stojosi. Žmogui teko po 20 metu no kožno žverio, arba gali givent 90 metu. Tiejei nutraukti metai iszveri ant žmogaus intekme tuju žveriu. Dabar žmogus givena 30 metu žmoniszkais metais .... givena linksmai, ir visame ira valnas. Paskui instoje in žveriszkus metus-metus asilo; apsipacziuoje kvailis, paimdamas sunku junga moteristes ir auses nuleidias kencze viska, kaip asilas, ir ne divai, ba instojo in asilo metus. Ir teip givena igi 50 metu. Paskui instoje in szuninius metus, turi sedet namieje kaip szuo budoje ir serget szeimina ir jagu turi turta igi 70 metu. Po tuom instoje in bezdžionkos metus, jog isz jiojo kožnas, kaip isz kvailos beždžionkos, juokesi ir szposauje.

Marios ir žeme.

Jagu viedras 743 milios gilumo, ir 743 milios ploczio ras tusi ant svieto tai galetu sau ja laikit kožna laszeli vandenio mariose. Jagu kas noretu ta viedra priliet, tai turetu naudot 10,000 pumpu kuriuos trauktu po 1,000 tonu vandenio kožna karta kas sekunda per 422 metus czeso. Jagu kas ne nori kad marios butu, tai gal teip padarit. Nes jagu ta pati noretum padarit su žeme, tai 4,555 kartus — butu sunkiau, ba turetum turet 2000 didžiu armotu kuriuos išszautu 1,000 kartu ant sekundos o kožna karta szuvis (arba žeme) turetu svert po 100,000. Prie pabaigos 1,000 metu dar bo, galetu visa žeme iszszaudinet. Kas nori pabandit.

Ant kaimo.

— Hei, Jonai, katras keles [illegible] Pilviszkius?

— Kas tau poneli pasake, [illegible] mano vardas Jonas?

— O! mano duszele, asz vis žinau!

— Jagu ponelis viska žinai [illegible] esi tokis mandras, tai turi [illegible]noti katras keles eina ant [illegible]lviszkiu.

TUKSTANTIS NAKTU IR VIENA

ARABISZKOS ISTORIJOS

Perdejo Lietuviszkai

D. T. BOCZKAUSKAS.

540 Puslapiu; 6x9 coliu Dydumo.

PREKE $1.

Tik Ant Trumpo Laiko!

Nusiuntimo kasztus mes apmokame.

W. D. Boczkowski-Co.
Mahanoy City, Pa.

KUR BUNA

Mano vyras Mikolas Malenauskas paeina isz Kauno gub., Ukmerges pav., Widelsku para., metai kaip Amerikia pirma gyveno Manor isz ten atvaževo in Brooklyna ir pagyveno 3 menesius ir iszvaževo nežinau in kur, ant deszines rankos pirsztas suplotas, jagu apie jin dažinos praszau daneszt apie jin ant adreso. (10 25.)

Petronc Malinauckiene.
Box 145. Pequonock Conn.

Mano brolis Mikas Jodzis 4 m. adgal gyveno Pittsburge o dabar nežinau kur jis pats ar kas kitas praszau duot žine ant adreso. (25 10.)

Miss Alena Jodziute
3630 Ear St. Philadelphia Pa.

Mano sesuva Antanina Nagaitienie po tevais Arbaczauskiute paeina isz Kauno gub., Raseiniu pav., girdejau kad gyvena ant Farmu turiu svarbu reikala ji pati ar kas kitas praszau atsiszaukt ant adreso. (25 10.)

Anna Brachkus.
2101 W. 26-th St. Chicago, Ill.

Mano vyras Augustas Laukaitis apie 29 metu senumo, kurio paveikslas czion padetas. Ant tiesos rankos turi dideli melina ženkla inpjauta per angli, Moka kalbet angelskai, vokiszkai, teipgi keleta kitu kalbu.

Paeita meta Liepos menesije paliko mane su keverta vaiku New Britain ir dar nežinau kur buna. Jaigu kas apie ji žino tegul maloningai duoda žinia ant adreso. (10 27.)

Mr. Elizabeth Laukaitis,
108 So. Peach Alley Shenadoah, Pa

Introligatorne.

APDIRBTUVE KNYGU.

Apsiriši [illegible] knygas istorinematos ir laikraszczei, kaipo tai:

Linksma Valanda, Dilgeles, Dagis Draugas, Tevyne ir t.t.

Prisiunsdami knygas apmokekyte paczto ar ekspreso kasztus. Adresas:

Lithuanian Bindery.
514 W. Spruce. Mahanoy City,

SKAITYK!

...Moraliszka Kabala...
Katra iszdeda žmogaus ateiti
Preke — 10c.

...Tikriausia Burykla...
Sudejo Cigonka isz Egipto
RUBINA SULVA.
Perdejo ant Lietuviszko D.T.B.
Preke — 10c

...Tikriauses Kabalas...
Arba atidengimas paslapcziu ateities
—su pagialba Kaziru—
Pagal Garsingiausi Chaldiszku Persiszku, Graikiszku, Arabiszku ir Cigoniszku Burtininku.
Preke — 10c.

Prisiuskite 25c. vertes Stempu o gausite visas tris Knygutes per paczta.

Kasztus nusiuntimo mes apmokame.

W. D. Boczkowski-Co.
520-522 W.South Al; Mahanoy City, Pa.

NEBO KORKINEIS GALAIS

Kožnas Ruko NEBO Cigaretus 10 už 5c.

Pardavejei pardu oda daugiau NEBO Cigaretu kožna diena.

Cigaretai

Garsiausi Amerikoje už tai kad esa geri.

P. LORILLARD CO. 1760 ESTABLISHED

ALL NATIONS DEPOSIT BANK

—LAIVAKORČIU SKYRIUS—

P. V. OBIECUNAS IR KOMPANIA

Cor. 12-th. & Carson St., S.S.Pittsburg, Pa

Tai yra Vienatine ir senei žinoma Lietuviszka Banka su Kapitalu $75,000.00 kuri randasi po priežiura Valstijos Pennsylvanios, talpinasi loonose namuose kuriu verte isznesa apie $150,000.00.

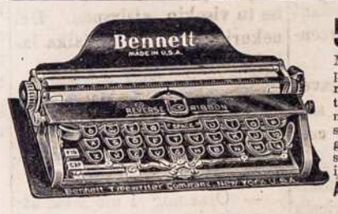
Priima Piningus ant paczedumo ir moka 4 Procenta, Siunczia Piningus in visas dalis Svieto greicziause ir pigiause. Parduoda Laivakortes ant visu geriausiu Laivu. Užlaiko Notarijalna ir vedimo Prova kancelarija po vadovyste K. Varaszaus Natarijauszio užtvirtinto per valdžia, kursai padaro Diovernastis ir visokius Dokumentus sutinkanczius su tiesomis Russijos.

DR. KOLER, LIETUVIS GYDITOJAS

Yra tai vienatinis gyditojas Pittsburge, diplomavotas Varszavoje, kuris turi suvirš 15 metu iszbandimo, gydime visokiu ligu. Iszgydo visokes ligas nepaisant ios kokios priežasties paeina, kaipo tai: Nakttinus Trotimus Seklos, Syfilis Trypes, Vyriszkas Pajegos, teipgi gyde Savvaliszkas Ligas. Jiojo specialiszkumas yra gydimas Užsisenejusias Ligas, Nerva, Rumatizma, Plauczia, Uždegimas, Nupuoles Silpnybe ir Kraujo Nubegimas Užsisenejusias Ligas kad ir pajinanczios nog Teva.

Reikale raszykite ant adreso

DR. KOLER 628 Penn Ave., Pittsburg, Pa.
Adresas [illegible] 5 vakare. Nedelioj nog [illegible]



5,000 Dovanai Kataliogu nuo Drukuojamu Maszinu (Typewriters) czia yra proga kožnam ir nepraleiskit tai reikalinga Typewriteri? tai raszikite pas mane szendien o gausite mano katalioga, isz kurio galesite pasiskirt sau viena ir užsisakit, kuri gerause jums patiks. Raszikite ant szito adreso, paduodami savo tikra ir aiszku adresa.

A. Mallauskas, 687 Third Avenue BROOKLYN, N. Y

Naudinga ir kiekvienam reikalinga užsisakyti

KATALIKAS

Savaitinis Laikraštis Pašvęstas Amerikos Lietuvių Reikalams.

IŠEINA KAS KETVERGAS, CHICAGO, ILL.

ĮSTEIGTAS 1898 METAIS.

Katalikas yra 12-kos puslapių didelio formato ir redaguojamas geriausių redaktorių.

Katalikas netarnauja jokioms atskiroms partijoms arba luomams, bet lietuvių visuomenei.

Katalikas nėra laikraštis agitacijinis, bet informacijinis, pamokinantis lietuvius išeivius.

Katalikas talpina visokias žinias iš visos Lietuvos, Amerikos ir abelnai iš viso pasviečio.

Katalikas turi savo geriausius raštininkus bei sandarbininkus.

Kataliko prenumerata Suv. Val. Šiaur. Amer.: metams **$2**, pusei metų **$1**
Kanadoj ir Meksike: Metams **$3**, pusei metų **$1.50**.
Rusijoj, Lietuvoj ir kituose užrubežiuose: metams **$3**, pusei metų **$1.50**.

Užsirašyti "Katalikas" galima kiekviename laike.

Raškyite tuojaus, o gausite vieną "Kataliko" numerį pamatyti veltui. Užsirašant "Kataliką" reikia drauge ir prenumeratą siųsti per pačto Money Orderį arba pinigus registruotam laiške, adresu:

J. M. TANANEVICZ,
3249-53 S. MORGAN ST., CHICAGO, ILL.

BISCHOFF'S BANKING HOUSE

287 Broadway *New York, N. Y* — **Kampas Reade Ulicze** *Telefonas: Worth 2822.*

Kas reikalauna teisingo patarnavimo ir nori idant Jo reikalai liktu greit, atlikti tegul atsiszauki in

Seniausi Bankini Nama Uždeta 1848m.

Szimtas Tukstanczių Doleriu ($100,000) yra musu kaucija sudeta in Pinigus siunczime in Kraju kuo greicziausei. (rediszka kase,
Pinigus visu krasztu iszmainome pagal kursa.
Pinigus priimama ant procento ir iszduodame ant pareikalavimo.
Szipkortes parduodame ant geriausiu Gaylaiviu visu Liniju in ir isz Krajaus už pigiause preke.
Paszportus del keliaujenoziu in Kraju pastorojame
Doviernastes padarome pigiai ir visas kitas rejentaliszkas Poperas su paliudyimu Konsulio.
Atjeszkojima Daliu atliekame kuoteisingiausiai.

—: Del vygados Tautieczių laikome atydaryta :—
Subatoje iki 8 ad. vakare. Nedelioje nuo 10 iki 12 ad.

Užpraszome atlankiti mumis asabiszkai ar per laiszka ir persitikrinti jog pas mus visus minetus reikalus greicziausei, teisingiausei, ir pigiausei galite atlikti.

Dykai del Viru

50,000 KNYGU

DYKAI DEL VYRU Vertes Ira $10.00 Kožnam Vyru Ligoniu

Jeigu sergate kokio vyrišku ligoie, rašikiete ing mus ogausite didelos vertes knygelė. Ta knygelė pasakis aiškei keip kožnas vyras, sergantis nuo kraujo užnuodyjima, silpnibes vyriškume, abelnam nupulime speku, rhumatizme, organiško ligoie, vyduriu, kepenu, inkštu arba pusles lygosie, gali lengvei isigydyte namosie. Jeigu asatie nusimine mokiedami piningus daktarams ir už gidukles, negaudame jokios pagelbos ta, apatingai dykai gauta knygelė del vyru, jums bus vertesni bagelboi, keip $100.00. Jie pasakis nu kuo jus sergate ir keip galet buti greitai išgydyti. Tukstančei vyru atgava sveikato ir vyriškumo per pagelba tos vertingos knigelės. Ta knykelė ira krautuve žiniu, apie kurios kožnas vyras neatbutinai turi žinoti. Pamikitie, jog ta knygelė yra gaunama **vysai dykai;** mas užmokam ir pačtau. Jškirpkite žemia paduota kupona, ir prisiuskitie mum, o mas kuo greičiaus prisiusma jums vysai dykai ta brange knygelė.

Siusk ta kupona dykai gautos knygeles Šendena.

DR. JOS. LISTER & CO., L.700 Northwestern Bldg., 22 Fifth Ave., Chicago, Ill.
Garbingas Daktarai: Meldziu prisiusti man vysai dykai, jusu abgarsinta knygelė.

Vardas ir pravardė.....
Pačta..... Statas.....

W. RYNKEWICZIUS

.. NOTARIUSZAS..

233-235 W. CENTRE ST., -:- MAHANOY CITY, PA.

PRIVATISZKA BANKA ANT SUDEJIMO PINIGU

.....PO PRIZURA BANDOS.....

Mano Privatiszka Banka yra po didele kaucija ir priežiura valdžios ir pinigiszkus reikalus galima pas mane be jokios baimes atlikineti.

Paszportus del keliaujancziu parupinu.

Didžiause Lietuviszka Agentura pardavima Szipkorcziu ir siuntimo Pinigus in Visas Dalis Svieto greicziause ir pigiause.

Visi tie kurie per mus siunte apie tai geria žino.

Iszduoda Dostovierenes del tu ka nori savo Dali Lietuvoje kam pavesti.

Del Draugyscziu pristatau puikes Szarfas, Juostas, Kepures, Karunas, Spilkas ir t. t.

Su kokiu nors reikalu kas-link Szipkorcziu, Pinigus ir t.t., raszykite pas mane o aplaikysite teisinga atsakyma.

Apsaugoju Namus ir Naminus Daigtus nog Ugnies.

MUSU DRAPANU KROME randai visokiu Drapanu ir Apredimu del vyru ir vaiku. Sziame laike ka tik aplaikeme visokiu nauju puiku Vasarinu Siutu ir praszome ateiti ir peržiureti o jaigu pirksite tai busite užganedyti.

Zinios Vietines.

— Po Veliku!

— Szendien daugelis vaiksz czioje su marguczeis po antakiu.

— Ar-gi kas girdejo ydant Lietuvei praleistu kokia szvente be musztyniu?

— Vagis insigavo in tavorini vagona arti Redingo stoties, paymdami daugeli czeveriku.

— Visokiu siuteliu vaikams gausite pirkti pas Refowiczia 50¢ lig $100 pigiau negu kitur Ateikite pamatyti musu naujus vasarinius siutus. 138 W. Centre St. (9z 03)

— Prof. Wrighto sunelis Austinas, 3 metu senumo mire ana diena nuo apsiszutinimo. Keles dienas adgalios inpuole in eeberi vyrito vandens kuris stovejo lauke.

— Kokios tai dvi aptersztos lietuviszkos balandeles iszvažiavo su czesnako miletojais in miesta prie Atlantiko. Geda tevams, jog ant to visko užsimerke.

— Ryto atsibus puikus po kylis ant Boczkaucku sales kuri iszkele Liet. Pasilinks. Dranguve. Gerai paszokti ir pasilinksmyt po ilgai Gaveniai.

— Refowiczio sztoras aplaike puiku vasariniu siutu ir parduoda po $3 lig $5 pigiau negu kiti sztorai. Pirkite savo Velikini siuta pas Refowiczia 138 W. Centre St. (9z 03)

ISZ LIETUVISZKU KAIMELU.

Pittsburgh, Pa.— Jauna ir patogi mergaite vardu Julia Birutaicziute, paejnanti isz Kauno gub. Sziauliu pav. Gruzdžiu volosties, Radzvilliu sodžiaus, gyvendama czionais 7 metus, dirbo toi paczioi vietoi be permainos, ejdama per ulicze 17 diena Februariaus likos pataikinta per karuka ir baisei inžeista in galva. Mire 20 diena Szv. Franciszkaus ligonbuteje o likos palaidota 24. Žmoniu dydele myne dalibavo laidotuvese. Stritkariu kompanije dave kaszta ant palaidojimo. Per savo padoru gyvenima ir apsiejima, veliones gailejosi ne tik Lietuvei bet ir svetimtauczei kuriu pribuvo daugel ant laidotuviu. Lai silsisi amžinam atsilsi, o už savo dora gyvenima aplaikys amžina karaliste danguje ir karaliaus terp palaimintuju.— J. Biczkus.

Hoosick Falls, N. Y.

— Darbai gerai eina net vis kas braszka; uždarbiai geri.

— Lietuviu didelis burelis terp tu visokiu atsiranda visi gyvena didžiausiam sutikime, kiti paskende girtybeje ir nekurios motereles neapsileidže tai del tu neužilgio ketina pribut Baltruviene, o del vyru Taradaika.

Linfield, Ill.— Darbai gerai eina, dirba, po 6 dienas ant nedelios, uždarbiai nevienoki nog $1.50 lig 4 dol. ant dienos, kas moka moulderio darba tas gerai uždirba.

— Lietuviu kelios familijos ir apie puse tuzino pavieniu isz tu visokiu atsiranda. Del nekuriu vyru p. Taradaika labai reikalingas.

Springfield, Ill.— Darbai susimažejo, nekurie szaftai iszdirba po 2 ir 3 dienas in dvi nedelias.

— Oras nog 1 mo labai atszalo, ir sniego yra invales.

— Lietuviu pusetinas burelis, ir visi malszіai užsilaiko.

Paveikslas tevo.

Priesz daugeli metu numire viename dideleme mieste kupczius, palikdamas dideli turta. Buvo žinoma, kad turejo, viena sunu, katras buvo kelonei svetimose szalise, bet tame mieste jin niekas ne pažino. Po ne ilgam laikuĭ pribuvo in miesta tris jaunikaiczei ir kožnas isz jiu tvirtino kad ira sunum kupcziaus ir tikru aplaikitoju jio turtu. Sudžia liepe atneszti gerai priliginta paveiksla numirusio ir tare:

— Katras isz jus pataikins su szuviu in ta vieta kuria padariau ant krutines paveikslo, tas gaus visa turta nebaszninko tevo.

Pirmutinis szove ir pataike ne toli antras da arcziau, treczias pradejas cielevoti ir pradejo drebet; nubalo ir ant galo pradejo graudžei verkti ir mesdamas in žeme strielba tare:

— Ne galiu szauti: kad ir in paveikela tevo, kuris budamas da givas mane teip milejo roniti szirdi, katra mane teip jauslei prie saves glaude atsižadu geriau viso palikimo!

Sudže ta girdedamas tare:

— Doras jaunikaiti; tu esi tikru sunum ir vienatiniu aplaikitoju tevo turtu, o ne tiedu kurie teip szaude ba tikras sunus nene dris ne in paveiksla savo tevo szauti!

Kibirkszteles.

* Niekas da nieko davadno ne padari, jagu ka nepaprasto ne iszrado.

* Jagu esi galingu, taj isz galingumo nesigirk.

* O kaip reike dideles iszminties, idant buti visados gerum.

* Juom labiau pats save mi li, tuom esi didesniu nevidonu del saves paties.

* Ne rejkalaukite teisibes no moteriu lig tolej, kolej ne bus auginamos tame persitikrinime, jog vienatinis mierius juju givenima — patikti virams.

* Visos skriaudos buna del mus atligintos, norint ne per tuosius kurie mus skraudi.

* Ne vienas mislina, jog turi gera szirdi, tai ne gerumas szirdies, nes silpnumas nervu.

* Gali pakelti baisiause papajkima, nes no tokio žmogaus kuris pejke su skausmu szirdies.

Filozofas ir lazdele

Sokrates, graikiszkas filozofas, teip kalbejo in gera pažinstama.

— Asz tamistai pasakisiu: Motere yra tai kaip lazdele. Viras be ijosos ne gali apsieiti, nes ir lazdeles be žmogaus ne turi ženklyvumo. Vieszpats sako: juk ir lazdele gali buti viena. Žiurek tamista, paimsiu lazdele ant pirszto — cze sziteip — ir stovi. Nes tai szposelis, kaip ant komediju, reikia žiureti ant lazdeles ir jagu in katra szale kripsta pastumt pirszta idant lygybe užsilaikytu. Ir velei ilgiau stovi ir velei klipsta. Geriause, tamista, paimti už galveles ir pastatyti ant žemes — ot sziteip — tada ir ijje druczei stovio žmogus gali pasiremti. Geriausia: už galveles ant žemes.

Ne žinojo biednas filozofas jog jiojo pati Ksantipa už duriu klausi tojo davadžiojimo, ir pilna gerkle atsiliepe:

— Ar girdi! tu filizofai, kaip asz tav tvikstelesiu viena, tai persitikrysi, ar jau toji lazdele niekame ne turi valios! Asz tave imsiu už galveles!.

— Klausykie duszele — tare dangstidamasis su ranka no ipu — tai tik prilyginimas....

Kaip pati atsitrauki, pabaigi pamaželi net prisikiszias:

— Tai ne yra savalyste motere tiktai mano ne atsargumas. Kad ir mania užmusztu tai but tiktai mano patžudysta Su lazdelemi reikia buti atsargei ba ne kurios asztrei kaustytos.

Sziupinis.

* Ira sakita buk per meta dingsta 1000 visokiu laivu.

* Per paliepima policijos visi furmonai Berline tur neszot baltas skribeles.

* Daimentu vertes ant milijonu doleriu buna pavogta isz kasiklu daimentu So. Afrike kožna meta.

* Kinose likosis turtas po smerti tevo visas buna ligei isz dalintas tarpu sunu.

* Visos ipatos kurie parduoda laikraszczius ant ulicziu Moskvoj tur nesziot manderus.

* Ant salos Gonoata ipatos kurie ne eina in bažniczia tris kartus ant nedelos, tur moket koras.

* Kinuose randasi daugiau anczіu negu visam sviete.

* Sauli, norint apszviecze ciela svieta, tiek nesipucze, kiek szabasine lajine žvakuti tamsioje kelnoreje. — Niekados mokintas žmogus tiek nesipucze. kiek amerikoninis petloris ir laikrasztinis agentas.

Farmos—Farmos.

Turu ant pardavimo 25,000 akieriu žemes, parduodu po tiek akieriu kiek kas reikalauja. Ant tos žemes yra tarpais maži miszkai o tarpais yra czista žeme kur galima arti be valimo. Isz tu miszku galima pasibudavoti krajavus budinkus arba tvoras apsitverti. Preke žemes yra nog $8 lig $20 už akeri ant lengvu iszmokeszciu, inmoket reike po viena doleri už akeri o reszta suma gali moketi kaip iszgali; kožna menesi arba kas metas per tiek metu ant kiek bus padaryta sutartis, ir laike bedarbes, ligos arba kokios nelaimes palaukeme su užmokeszciu. Turiu ant pardavimo teipgi ir geresniu farmu su troboms, sodais ir aremais laukais, visokiu didumo ir prekiu. Szitos farmos randasi Michigan steite, pale Michigan ežerio arti dvieju turgaunu miestu in kur atplauke daugybe laivu. Turiu ant greito pardavimo farmas Lake ir Mason pavietuose kur randasi geriausia žeme visoj valstijoje o ir didžiause Lietuviszka Kolonija kur jau 132 Lietuviai turi nusipirke farmas ir dar puikei ir linksmai sau gyvena ir kas metas Lietuviu skaitlis kas kart dauginasi ir žeme eina vis brangin ir geresne žeme greitai iszsiparduos, todel mieli brolei Lietuviai jaigu norite sau ir savo szeiminai geresni, linksmesni ir sveikesni givenima tureti, kur nereikes sunkei dirbti po bosu ir jaigu norite dirbti del saves tai pirkite farmas tarpe Lietuviu farmeriu. Vaikams arti mokslaines, trumpu laiku Lietuviai ketina statyti savo bažnyczia ir bus tikra antra Lietuva. Norite pirkti galite atvažuoti pamatyti szita vieta, kadangi asz pats czia tarp Lietuviu ant tu farmu gyvenu ir esmiu farmeris ir žinau apie ka kalbu. Norintiems platesniu žiniu, raszykit pas mane o gausite knygute ir mapas ka viska perstato apie szita Kolonija. Atvažuokite arba raszykite ant szito adreso: (9z 03)

Anton Kiedis

Lake Co. Peacock, Mich.

Sergekites Peilo arba Pavojingos Operacijos. Iszsigydikite pais save isz

RUPTURA

Labai man stebetina, kodel ypatos kurie turi Ruptura, save kankina per nesziojina diržiu. Diržai ne gal iszgydyt Ruptura jie ka tik palaiko. Asz tikrai sakau kad galu iszgydyt jus nog Rupturos. Asz tikrai iszgydžiau tukstanczius. Kodel ne tave? Asz parodysiu gromatos nog iszgydytu pacijentu. Jie pasako apie mano stebetina

CHEMIC-ELECTRO SPASABA

gydime Rupturos arba Hernia. Jos gydymas yra atsakanti 90 isz 100 lygoniu kur Ruptura gal sugrižti. Be peilio, be operacijos, be nesziojima jokiu diržiu.

Gyventojas isz Avoca Iszgydytas

StatytojasBreikeriu del Penna. Coal Co., iszgydytas nog Rupturos katra kankino jin per metus.

Brangus Daktare:—

Esmiu dekingas jumis už iszgydyma kankinanczios Rupturos. Asz jumis nusiunoziau keleta mano pažins tamu kurie teip pat ta lyga turejo ir visi buvo užganedinti. Asz visados su linksmumu visiems rekomendavoju juso gydyma kadangi pripažinu jus spasaba gydym geriausia už visus kitus,

Su guodonoe,

J. L. HARRIS

(Lincoln Hill) Avoca, Pa.

Skaitykite ka Dekingas Pacijentas sako:

Dr. O'Malley iszgyde mane nog iszsiverzusios gyslos (Piles) ant kurios kentejau per 12 metu. Skausmas kaip kada buvo toks skaudingas kad negalejau dirbti darba kaipo mainieris.

Asz dar esmiu sveikas ir linksmas ir rekomendavoju Dr. O'Malley visiems kentiems ant panaszios ligu.

JOHN R. ROBERTS

173 West Green Street

Nanticoke, Pa.

Dekingu gromatu užganedintu ypatu kurie likos per mane iszgydytais, mano ofise randasi daugybe.

Pacijentai nog kudikiu lig senatves abieju lyczių). Raszykite o prisiusiu knygute apie iszgydima szitu ligu ir t t. Prisiuskite už 2c. marke o gausite knygute per paczta dykia.

DR. ALEX. O'MALLEY

158 S. Washington St.

Wilkes-Barre, Pa.

Kur Lietuviszkai ir Lenkiszkai susikalbama ir susiraszoma. Suvirszum 30 metu daktaravimo Wilkes-Barre muso glaunas ofisas. Prisiusk 2c. marke o gausi Knygute apie Ruptura.

Paskolinu Pininigus.

Ant pirmo morgeczio. Dasižinokite pas. (8z 03)

Jos. J. Brown

Miehle, Bldg.

Pottsville Pa.

Ant pardavimo.

Buczerne ir valgomu tavoru sztoras Kulpmont, Pa. arklis vežimas ir t. t. randa nebrangi naujas miestas Lietuviu ir Lenku apgyventas. Apie daugiaus dasižinosite ant adreso. (9z 03)

Jos Lengvin.

Kulpmont, Pa.

Parsiduoda Farma,

Isz 57¾ akieriu žemes, Locust Valley apie 5 miles nog Mahanoy City. Puse girrios o kita puse iszdirbtos žemes per kuria bega Locust Valley upele. Namas, tvartai ir t. t. geram padejime. Parsiduos už neperbrangia preke. Apie daugiaus dasižinosite pas: (9z 03)

John Hersker

101 E. Centre St.

Mahanoy City, Pa.

Lietuva Paveiksluose.

Bus pirmu kartu parodyta Hartforde, Conn. Petnyczioj ir Subatoj 28 ir 29 Morcziaus ant Y. M. C. A. Sales, 315 Pearl St. Sale bus atydaryta nog 7 ad. vakare o perstatimas prasides ant asztuntos. Visus užpraszo pributi A. T. Racziunas su J. M. Danielius isz New Yorko.

Del Visokiu Pasilinksminimu

Reikalaujate GERU Gerimu. Pirkite nog savo Tautieczio kuris teisingai jus užganedis. Atsiuskite adresa o gausite kataloga dykai.

Fr. Strawinskas

1807 Carson St., Pittsburg, Pa.

FIRST NATIONAL BANK

MAHANOY CITY, PA.

SZITAS Bankas visados stengesi užlaikyt savo senoviszka papratima kaslink atsargumo principu, koki dar užlaiko jau beveik puse szimto metu.

Edward S. Silliman, Pres.
George W. Dennis, V. Pres.
John W. Phillips, Kasijer.

INTEREST PAID ON SAVINGS & CERTIFICATES OF DEPOSIT

Lietuviszkas Agentas SZIPKORCZIU IR SIUNTIMA PININGU.

Parduoda Szipkortes ant geriausiu liniju, in ir isz Lietuvos. Siunczia Pinigus in visas dalis svieto, greitai, pigiai ir teisingai.

Kas nori atgabenti isz Lietuvos savo gymines ar pažinstamus tai raszykite pas mane kadangi dabar turi labai pigias prekes Szipkorcziu ir galima dar pirkti Szipkortes už labai nužemintas prekes. Raszant prisiuskite už 2c. stempa o gausite greita atsakima.

Teipgi užlaikau dideli kroma visokiu Valgomu tavoru ir Buczerne.

Fr. Petraitis - Clymer, Pa.

B. RAGAŽINSKAS

Sziomis dienomis muso tautietis B Ragažinskas pargabeno visokiu garimu, Amerikoniszku ir Importitu Galima gaut visokiu Arielku,. Vyniu, Arako, Kimelio, Dziniu ir t. t

Teipgi skambanczio Alaus ir Porteris

Duokyte dabar orderi o bus jumis pristatyta in namus.

54-56 N. Main St., Mahanoy City.

Lietuviszka Agentura

Laivakorcziu ant geriausiu Laivu in Lietuva ir atgal. Teipgi siunoziu pinigus už žemiause preke ir greitai ne vienos dienos nelaikau pas save svetimu pinigu paskirtu siuntimui, viskas dirbasi teisingai nes esmiu po kauoije, taigi meldžiu visu Lietuviu atsilankitie arba atsiszauktie per laiszka su minetais reikalais.

Su godone

Viktoras Lapinskas

601 W. Mahanoy Ave.

Mahanoy City, Pa.

$25 Grafafonas už $21

(su 16 Dainomis)

Užlaikau Columbijos Grafofonus Lietuviszkom dainom, kurias labai garsei ir aiszkei. Ant kiekvienos yra po kitokia dainelia, kurios yra padariti gana druczei užsidedami ant keliu metu. Kožnas kainuoja prekiuoja tik 75c.

Jeigu ne turi mano kataloga tai parašyk už 2c. pacztinia markia o gausi didelipuiku kataloga kuriame yra visokiu geriasiu Armoniku, Smuiku, Triubu ir daugybia kitokiu Muzikiszku instrumentu. Istoriszku Dainu ir daugybe kitu knygiu kokiu tik randasi Lietuviszkoi kalboi. Gražiu popieru Laiszkuosu su puikeuseis aplankais ir dainomis su drukuotais konvertais, tuzinas 25c. penki tuzinai. Sztornikams, agentams ir Pedlerems parduodu visokius tavorus pigei. Reikalaukitia visokio tavoro ir Lietuvi o gausitia teisingus tavorus, adresas:

Wm. Tadelis 112 Grand Street Brooklyn, N. Y.

PININGAI DARO PININGA!

TIK reike pradet czedyt o tada juso piningai dirbs del jus.

MERCHANTS BANKING TRUST CO. banka yra geriause vieta del sudejima piningus.

Banka pagialbes jumis juso užsiemime arba prigelbes pirkti namus.

Szita Banka yra visada prietelis del savo Depositoriu, todel dekite Piningus in Szita Banka o turesite giara prieteli.

...DIREKTORIAI...

D.M.Graham, Prezidentas. C.L.Adam, Vice-Prezidentas. D.F.Guinan, Kasijerius.
W. Rynkiewiczia. A. Daniszewiczia. M. Gavula.
J. Hornsby. L. Eckert. W. J. Miles.

Merchants Banking Trust Co.

MAHANOY CITY, PA.

KARPETAI ...IR... DIVONAI

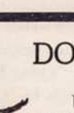
Guinan's

Pirkite dabar del Veliku.

Prekes pigios idant jumis pagelbet pirkti. 10c. nog masto ant visu Karpetu. Galima pirkti dabar o mes palaikisime ir kada jumis reikes tada galesite atsiymti.

Mahanoy City, Shenandoah, Mt.Carmel, Landsford.

DOVANAI ❁ DOVANAI



Ukiszka Kalendoriu 1913 metams ir naudinga "Paketbuka" su užraszu knygute, iszsiusiu dovanai kiekvienam kuris prisius man 10 geru adresu savo pažystamu ir 10c. markemis, apmokejimui siuntimo leszu. Adresuokite sziteip:

J. W. Geležunas, 170 Grand St; Brooklyn, N. Y.

POLITHANIA STATE BANK

Corner 22-nd. & Carson Streets S. S. Pittsburgh, Pa.

Vienintele Lietuviszka Banka po priežiura Valdžios. Priimam pinigus suczedinimu, pradedant nuo $1.00 ir daugiaus. Mokame 4 procenta už sudetus pas mus pinigus, priskaitant kas puse metu. Parduodam Laivakortes ant visu liniju ir geriausiu laivu ir suteikiam visokias rodas kelionei. Iszdirbam visokius Rejentalnus dokumentus Lietuvai reikaluose jusu, kreipkites prie vieninteles Lietuviszkos Bankos virsz paminetus adresu.

Garbus Tautecziai:

Laikau už garbe praneszti jums, kad jau asz nesu daugiau ne locnininku ne virszininku, ne darbiniku "All Nations Pankoje ant 12-tos. gatves" ir kad dabar atidariau ofisa mano naujoi vietoi

Kampas 22-nd. & Carson Streets
(10 bloku nuo mano buvesios senos vietos)

Reikaluosia me'džiu kreiptis prie savo seno pažistamo po tokiu adreso·

Wm. V. Obiecunas, 22-nd. & Carson Sts; S.S.Pittsburgh, Pa.

MERIKONISKA — LINIJA.

DIDŽIAUSI IR GREICZIAUSI GARLAIVAI— Garlaivi nedelas tarp New Yorko o Rusijos be jokiu perstojimu.

DIDŽIAUSI GARLAIVAI: CZAR — KURSK — RUSSIA

In Rotterdam		In Libawa 11 Dienu.		
$33	Treczia Klasa	$35	Garlaivai Iszeis iszeis New Yorko	BIRMA — 29 Kovo (March) RUSSIA — 5 Balandžio (April)
$45	Antra Klasa	$50		
$60	Pirma Klasa	$70		

Apie daugiaus dasižinosite pas muso agentus arba

A. E. JOHNSON & CO., (General Passenger Agts.) 27 Broadway, New York, N.Y.

NAUJI LIETUVISZKI REKORDAI

Užlaikom geriausius Gramofonus ir visokius Lietuviszkus Rekordus didelem iszsirinkime, prisiusk už 3 centus stampa tai aplaikisi Katalioga Gramofonu, Rekordu, Laikrodžiu, Laikrodeliu ir visokiu instrumentu.

K. J. KRAUCHELUN CO.

120 GRAND ST.,

BROOKLYN, N. Y.

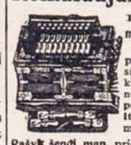
Naujas Pavasarinis Tavoras

Ka tik pargabenome visokiu gražu Ceikiu ir Apredaliu del Moteriu, Merginu ir Mergaitems ir gausite pas mane pigiau pirkti negu kitur. Dabar galesite sau nusipirkti gražio Ceikio del Szlebes ant Pavasario. Teipgi visokiu gatavu Szlebiu, Andaroku, Jekiu ir t. t. Puiku szlebukiu kudikiams prie krikszto, pas mus gausite geriause pirkti.

Gatavu Szliubiniu Szlebu. Visokiu vasarinu Kotu del moteriu ir mergaicziu Kaldros, Blanketai, Plunksnos ir t. t., gausite pas mus geriaus pirkti negu kitur.

The Globe { Pas mus dirba Lietuvaites. 122 W. Center Str. Mahanoy City, Pa

Reikalaujant Armoniku



Koncertinku ar kitokiu muzikališkų instrumentų.

Pakol kur pirksit, pirma parašykite man, aš prisiųsiu Jums savo Katalogą, iš kurio matysite jog prie manęs galima gauti visokias puikiausias Vokiškas bei Itališkas Armonikas už žemesnę kaina negu kur kitur.

Rašyk šendį man, pridedams už 2c., markę ir savo adresą o gausi mano Katalogą dovanai. Ad.

M. J. Damijonaitis,

812 W. 33rd St., CHICAGO, ILL.

No. 6.

Nusipirkite sau keleto Buteliu

NORKEVICZIAUS NO. 6.

Geriausia Arielka Visam Mieste. Tik $1 už Buteli. Teipgi czia gausite ir visokiu kitu gerimu. Ateikyte dabar priesz laika, duokite savo orderi o bus jums pristatyta

S. Norkewicz

408 West Mahanoy Ave.

W. TRASKAUCKAS

PIRMUTINIS LIETUVISZKAS

GRABORIUS

Laidoja Kunus Numirusiu. Pasamdo Riginus ir Vežimus del Pasivažinejimo. Krausto Daigtus ir t. t. Viska atlieka ka negeriause ir puikiause. Su virsz minetus reikalais kreipkites pas jin o busite visame užganedintais.

520 W. Centre St., Mahanoy City, Pa

Dr. Jonas C. Milleris

(LIETUVISZKAS DAKTARAS)

WILKINSONO NAME

Kampas Main ir Lloyd Sts. Shenandoah, Pa.

PRIIMA LIGONIUS { IKI 10 ADJRYTE 2 IKI 4 POPIET 7 IKI 8 VAKARE

BELL TELEPHONAS

LIETUVISZKAS ADVOKATAS

Baltrus S. Yankaus

ATTORNEY, COUNSELLOR AND ADVOCATE OF UNITED STATES COURTS.

Geriauses ir didžiausias sumas piningo iszlaimeja provose už pažeidima kasiklose, fabrikuose, geležinkeluose, laivose ir t.t. Iszlaimeja provas kurios kiti advokatai atsako ar atmeta. Roda duodu dykai.

Adresavokite:

B. S. YANKAUS

154 Nassau Street

New York, N.Y.

A. G. GROBLEWSKI

Cor. Elm & Main Sts. Plymouth, Pa.

...SAVININKAS IR FABRIKANTAS...

Garsiu Lietuviszku-Lenkiszku Valstu.

Kiekvienas Lietuviszkas Sztorninkas teipgi privalo užlaikyti visada musu puikias Lietuviszkas Gyduoles savo Sztoruose ant pardavimo, kad musu tautieczei reikalaudami galetu nusipirkti ir nereikalautu isduoti piningus dovanai kokiems nors apgavikams tose apielinkese. Sztorninkai raszykite pareikalaudami mus gyduoles, nes geras uždarbis; pardokyte musu tyras Lietuviszkas Gyduoles, kurias mes gvarantuojame.

Egiutero No. 1	25c.
Egiutero No. 2	50c.
Zmijecznik	25c., 50c. ir $1.00.
Gumbo Laszai	35c.
Meszkos Mostis	25c.
Trejanka	25c.
Linimentas vaikams	25c.
Gyduoles nuo Kosulio	25c
Liepiu Balsamas	25c.
Anty-Lakson del vaiku	25c.
Milteliai vaikams nuo Kirmeliu	25c.
" nuo Kirmeliu del suaugusiu	35c.
Vanduo nuo Akiu	25c.
Ugniatraukis	25c.
Skilvio Laszai	25c.
Gyd. užlaikimui Viduriavimo ir Kruvinosios	75c.
'Uicure' arba gyd. Rumatyzmo	$3.50.
Gyd. del nemalimo Pilvo	50c.
Milteliai apstabdymui Galvos skaudejimo	10c.
Laszai nuo Dantu	10c.
Mostis nuo gedimo ir prakaitavimo Koju	25c.
Geležinis sudrutintojas sveikatos	50c.
Vaistas nuo Papauto	15c.
Gyd. nuo Grippo	$1.25.
Plauku apsaugotojas	50c.
Muilas del Plauku	10c.
Milteliai nuo Kepenu	35c.
Rožes Balsamas	25c.
Kinder Balsamas	25c.
Bobriaus Laszai	50c.
Szvelnintojas	35c.
Kraujo valytojas	$2.00.
Nervu Ramintojas	$1.00.
Egzema arba odos uždegimas pas Vaikus	$1.25.
Pleisteris (Kasztavolo)	25c.
Pamada Plaukams	25c.
Gyd. nuo skaudejimo Ausise	25c.
Gyduoles nuo Riemens	50c.
Vengriszkas Taisytojas Usu	15c.
Inkstu Vaistas	35c. ir $1.00.
Akines Dulkeles	25c.
Gyd. nuo uždegimo Dantu arba abelnai skausmo ir skarbutis	$1.25.
Gyd. nuo Parku ir Niežu	$2.00.
Gyd. nuo Dedervines	$2.00.
Gyd. nuo Paslaptingos Ligos	$5.00.

Visi žmones užsitiki mums kurioms duodame teisingiausia roda per laiszka dykai.

Naujas Iszradimas

Apraszima siunczia dykai

Kaip galima apsaugoti no ligu ir pats iszsigydyti be daktaro visokias ligas

Plauku puolima ir užsiauginima, Nežuli, Papuczkus, Pleiskanas ir kitas panaszias ligas.

Gyduoles nuo Dantu, geriausios, 20c. Nuo Kornu užtrinu tik 10c. Mes turime apie puse milijono laiszku su padekavonemis nuo žmoniu visokiu tautyscziu. Raszykite tuojaus ant adreso pas Specialistus:

Drs. Brundza & Co.

B'dway & So. 8-th. Brooklyn, N.

'APSZVIETA' Moksliszkai Istoriszka Knyga palytinti daug isz Lietuviu praeites gyvenimo, spausdinta priesz 20 met su 780 puslapiu, preke:

Apszvieta, apdaryta $1.25.

Mainieris ir Leberis su 60 pus. 10c.

Gaunama pirkt tik pas:

T. Astramski, 943 S. 2nd. St., Phila. Pa.

Jaigu kada busite

PHILADELPHIA, PA.

Tai užeikite in

LIETUVISZKA HOTELI

JUOZAS OKINSKAS

(LOCNININKAS)

N. East Cor. 13-th. Ir Callowhill Streets.

Ten busite sveitingai priimti. Gausite pavalgyti ir galima pernakvoti.

Dr. IG. STANKUS

Lietuviškas gydytojas, gydo visokias ligas vyru, moteru, vaiku ir daro operacijas.

OFISO VALANDOS:

Iš ryto nuo 9 iki 11, nuo 2 iki 4 po piet ir nuo 7 iki 8 vak. Nedėliomis nuo 9 iki 11 ir nuo 1 iki 3 po pietu.

1210 So. Broad st., Philadelphia, Pa.

LIETUVISZKAS FOTOGRAFISTAS

M. VARZINSKAS

205 E. Centre St., Mahanoy City.

Puikei ir pigei nutrauke visokes Fotografijas. Padaro didelus Fotografijas isz mažiu ir indeda in reimus; Indeda Fotografijas in Spilkas Kompasas ir t.t. Puikei nutraukineja Post-Karozius. Parduoda Reimas r.t.